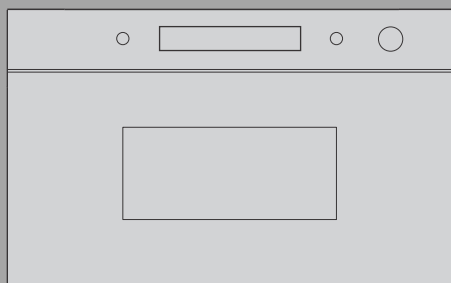


ATAG



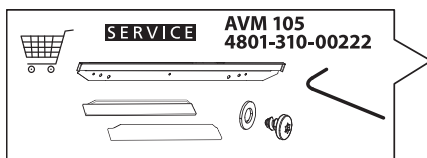
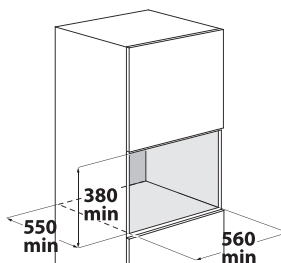
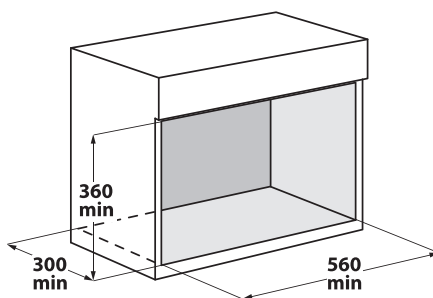
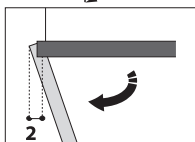
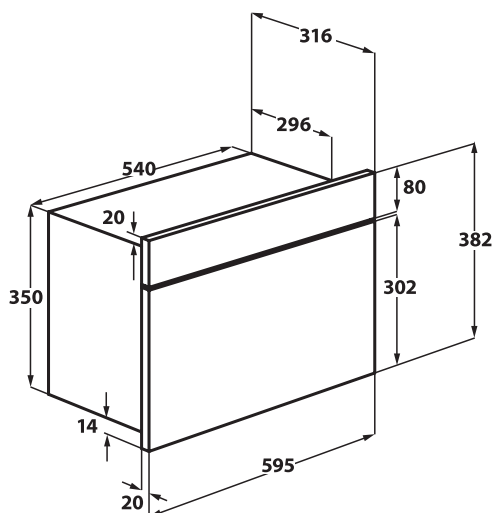
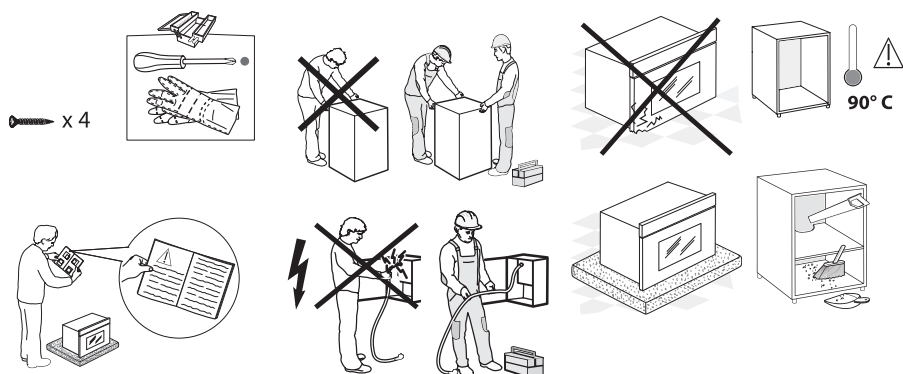
GEBRUIKSAANWIJZING

Magnetron MA6371A

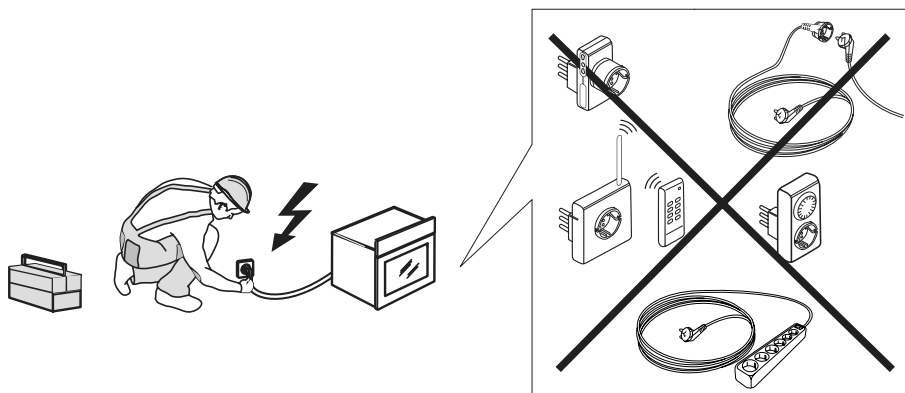
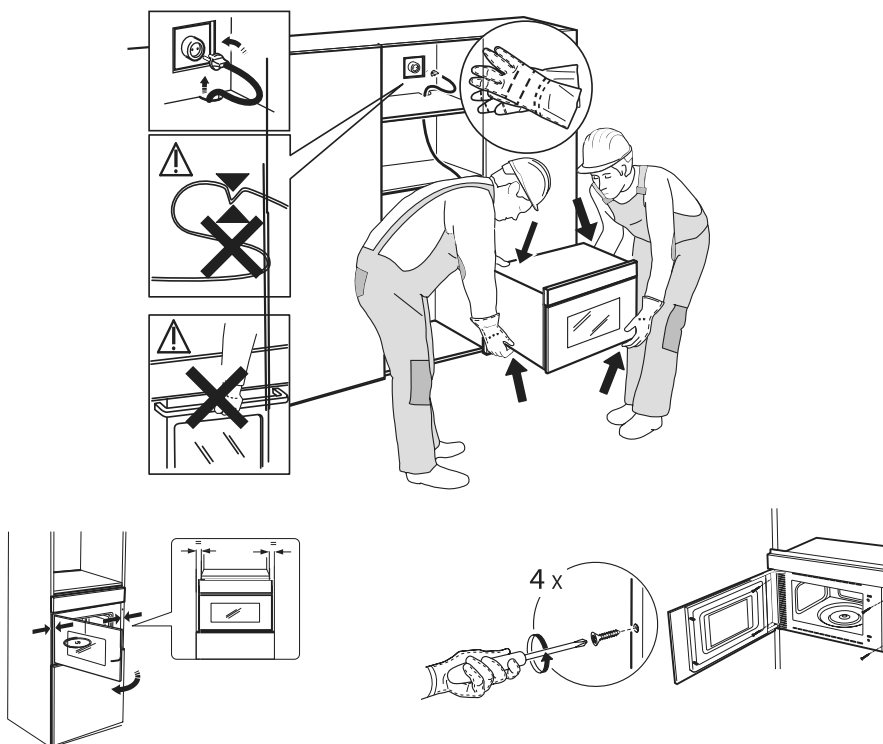
NL-FR-DE-EN

Inhoudsopgave

Installatie/Installation	3	Aspects environnementaux	38
NL - Gebruiksaanwijzing	5	DE - Bedienungsanleitung	39
Gebruikte pictogrammen	5	Benutzte Piktogramme	39
Veiligheidsvoorschriften	5	Sicherheitsvorschriften	39
Uw magnetron	13	Ihre Mikrowelle	47
Gebruik	13	Verwendung	48
Bediening	14	Betrieb	49
Onderhoud	19	Pflege	54
Storingen	20	Störungen	54
Technische gegevens	20	Technische Daten	55
Millieuaspecten	21	Umweltschutz	55
FR - Mode d'emploi	22	EN - User Manual	59
Pictogrammes utilisés	22	Pictograms used	59
Normes de sécurité	22	Safety regulations	59
Votre four à micro-ondes	30	Your microwave	66
Utilisation	30	Use	67
Fonctionnement	31	Operation	68
Entretien	36	Maintenance	72
Problèmes	37	Faults	73
Données techniques	37	Technical data	73
		Environmental aspects	74



Installatie/Installation



Gebruikte pictogrammen

In de gebruiksaanwijzing komt u symbolen tegen die de volgende betekenis hebben:

INFORMATIE!

Informatie, advies, tip of aanbeveling

WAARSCHUWING!

Waarschuwing – algemeen gevaar

ELEKTRISCHE SCHOK!

Waarschuwing – elektrische schok

HEET OPPERVLAK!

Waarschuwing – gevaar heet oppervlak

BRANDGEVAAR!

Waarschuwing – brandgevaar

Het is belangrijk dat u de instructies zorgvuldig leest.

Veiligheidsvoorschriften

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

LEES DEZE VOORSCHRIFTEN ZORGVULDIG EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

WAARSCHUWING!

- Wanneer de veiligheidsinstructies en waarschuwingen niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor de schade die daarvan het gevolg is.
- Dit toestel en de toegankelijke delen worden heet tijdens het gebruik. Raak hete delen niet aan. Houd kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt van het toestel tenzij er voortdurend op hen wordt gelet.

NL - Gebruiksaanwijzing

Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, mensen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of mensen die weinig ervaring met en kennis van het toestel hebben, mits zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd hoe zij het toestel veilig moeten gebruiken en zij de mogelijke gevaren begrijpen.

Laat kinderen niet met het toestel spelen.

Kinderen mogen het toestel niet reinigen of onderhouden als zij niet onder toezicht staan.

Dit toestel is bedoeld voor huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- in personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- voor gasten in hotels, motels en andere overnachtingsgelegenheden;
- bed and breakfast-achtige omgevingen.

Gebruik nooit een hogedrukreiniger of stoomreiniger om het toestel te reinigen.

Bij apparaten die zich 90 cm of meer boven de vloer bevinden en die een verwijderbaar draaiplateau hebben en geen deur met scharnier aan de onderzijde hebben, moet u erop letten dat u het draaiplateau niet van zijn plaats schuift als u een container uit het apparaat haalt.

Veilig gebruik van magnetron/combimagnetron

WAARSCHUWING!

- Het is gevaarlijk wanneer onderhoud of reparatie waarbij de kap, die bescherming biedt tegen blootstelling aan microgolven, moet worden verwijderd wordt uitgevoerd door iemand die hiervoor niet is gekwalificeerd.
- Als de deur of de afdichting beschadigd is, dient de oven niet te worden gebruikt totdat het defect is gerepareerd door een gekwalificeerd persoon.
- Om verbrandingen te voorkomen, moet de inhoud van zuigflessen en glazen potten met babyvoeding na het verwarmen worden omgeroerd of geschud en de temperatuur ervan worden gecontroleerd.
- Probeer niet de magnetron te gebruiken met de deur open. Magnetronstraling kan gevaarlijk zijn.

BRANDGEVAAR!

- Vloeistoffen en andere gerechten mogen niet in luchtdichte verpakkingen worden verwarmd, omdat deze kunnen ontploffen.
- Bij de bereiding van gerechten met alcohol, kunnen de hoge temperaturen ervoor zorgen dat de alcohol verdampt. De damp kan vlam vatten als deze in contact komt met hete onderdelen.
- Bewaar geen ontvlambare materialen in de oven.
- WAARSCHUWING: In verband met brandgevaar mag er niets in de oven worden bewaard.
- Als u rook waarneemt, schakelt u het apparaat uit of haalt u de stekker van het apparaat uit het stopcontact. Houd de deur gesloten om eventuele vlammen te doven.
- Houd de magnetron in het oog als u gerechten in plastic of papieren verpakkingen verwarmt, omdat deze vlam kunnen vatten.

NL - Gebruiksaanwijzing

Gebruik uitsluitend kookgerei dat geschikt is voor gebruik in magnetronovens.

Het verwarmen van dranken met de magnetronfunctie kan een vertraagde, maar plotselinge kookreactie veroorzaken. Daarom dient u het bakje voorzichtig te verwijderen.

Een magnetron kan alleen veilig worden gebruikt als de deur goed sluit! Plaats nooit voorwerpen tussen de magnetron en de deur, en zorg ervoor dat de deur en de afdichting altijd schoon zijn.

De magnetron is bedoeld voor het verwarmen van voedsel en dranken. Het drogen van voedsel of kleding of het verwarmen of opwarmen van kussentjes, slippers, sponzen, vochtige doeken, etc. kan lichamelijk letsel of brand veroorzaken.

Verwijder metalen strips van plastic zakken en gebruik magnetronbestendige schalen.

U dient de magnetron regelmatig te reinigen en alle voedselresten te verwijderen. Kruimels en resterend vocht absorberen microgolven en verlengen de bereidingstijd. Daarnaast kunnen voedselresten de binnenzijde beschadigen, wat tot gevaarlijke situaties kan leiden.

Indien u de oven niet schoon houdt, kan het oppervlak van het apparaat verslechteren, waardoor het toestel minder lang meegaat en een gevaarlijke situatie kan ontstaan.

Metalen containers voor voedsel en dranken zijn niet toegestaan tijdens het koken in de magnetron. Deze vereiste is niet van toepassing als de fabrikant de grootte en vorm van metalen containers specificeert die geschikt zijn voor koken in de magnetron.

Verwarm eieren in de schaal of hele, gekookte eieren nooit in de magnetron. Ze kunnen uiteen spatten, ook nadat de verwarmingstijd van de magnetron is beëindigd.

WAARSCHUWING!

Als het apparaat in de combi-modus wordt gebruikt, mogen kinderen het apparaat alleen onder toezicht van een volwassene gebruiken vanwege de gegenereerde temperaturen.

Andere belangrijke veiligheidswaarschuwingen

Een magnetron is niet geschikt voor het volgende:

- voedsel bewaren;
- frituurolie verwarmen.

Dit toestel is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het toestel alleen voor het bereiden van gerechten.

Giet nooit koud water op de hete bodem van de oven. Dit kan het emaille beschadigen.

Zet een plastic lepel in een beker als u iets vloeibaars wilt koken (bijvoorbeeld water). Vloeistoffen kunnen koken zonder te gaan borrelen. Wanneer u de beker uit de magnetron haalt, kan de vloeistof plotseling hevig gaan borrelen en uit de beker spatten, waardoor u zich kunt branden.

Indien u de oven niet schoon houdt, kan het oppervlak van het apparaat verslechteren, waardoor het toestel minder lang meegaat en een gevaarlijke situatie kan ontstaan.

Verwarm producten nooit langer dan nodig en houd er rekening mee dat voedsel blijft koken nadat de hittebron is uitgezet.

Gebruik het apparaat niet in vochtige ruimten of nabij kranen.

De magnetron is geïsoleerd. Toch treedt er altijd warmteoverdracht op en zal de temperatuur van de buitenkant van het apparaat oplopen. Deze temperaturen vallen ruim binnen de norm.

Zorg ervoor dat voedsel altijd door en door verwarmd wordt. De benodigde tijd hiervoor is afhankelijk van veel factoren, waaronder de hoeveelheid en het soort voedsel. Eventuele bacteriën in het voedsel worden alleen gedood als het voedsel langer dan 10 minuten op een temperatuur hoger dan 70 °C wordt verwarmd. Verwarm het voedsel langer als u er niet zeker van bent of het door en door verwarmd is.

Gebruik geen sterk schurende reinigingsmiddelen of harde metalen schrapers voor het reinigen van de glazen deur, want hierdoor kunnen krassen op het oppervlak ontstaan waardoor het glas kan breken.

Controleer altijd eerst op de verpakking hoe het voedsel in de magnetron moet worden bereid. Doorgaans moet u bij vloeistoffen of gerechten in luchtdichte verpakkingen voor het verwarmen enkele gaatjes in de verpakking prikken. De reden hiervoor is dat er tijdens het verwarmen druk wordt opgebouwd.

Prik met een vork of een ander puntig voorwerp in de huid van vlees, gevogelte of vis. Zo voorkomt u spatten.

Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen onbedekt blijven.

Zet de magnetron nooit aan als deze leeg is. Dit kan de magnetron beschadigen.

De openingen tussen de ruiten van de deur dienen voor ventilatie en koeling van de ruiten tijdens het gebruik. Dit voorkomt dat de ruiten aan de buitenkant te warm worden. Er kan vocht/condens of vuil tussen de ruiten komen via deze openingen. Tips over het schoonmaken vindt u op onze website.

Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken.

Bewaar geen voorwerpen in kastjes boven of achter het toestel die voor kinderen interessant zijn.

Gebruik het toestel alleen binnenshuis.

Gebruik ovenwanten of pannenlappen om schalen en toebehoren uit het apparaat te halen.

NL - Gebruiksaanwijzing

Kleine hoeveelheden droge of poederachtige producten die u in de magnetron verwarmt, kunnen verbranden (bijvoorbeeld als u kruiden droogt). Schakel het apparaat uit en koppel het los van het elektriciteitsnet als een product in de magnetron is gaan branden of als u rook ziet (haal de stekker uit het stopcontact/schakel de automatische zekering(en) uit of zet de schakelaar in de zekeringkast op nul). Houd de deur gesloten om eventuele vlammen te doven.

LET OP!

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse (G).



ELEKTRISCHE SCHOK!

- Vermijd de kans op een elektrische schok; zorg ervoor dat het toestel is uitgeschakeld voordat u deze reinigt.
- Als het (glazen) bedieningspaneel is gebarsten, schakelt u het apparaat uit om de kans op een elektrische schok te vermijden.
- **WAARSCHUWING:** Voorkom elektrische schokken door het apparaat uit te schakelen voordat u het lampje vervangt.

Installatie

Veiligheid



WAARSCHUWING!

Dit toestel mag uitsluitend door een erkende monteur worden geïnstalleerd.

- Volg altijd de installatie-instructies in de bijgeleverde installatiehandleiding.
- Controleer het toestel op transportschade. Sluit het toestel niet aan als het beschadigd is.
- Zorg er voorafgaand aan de installatie, voor dat de lokale distributie voorwaarden (spanning, frequentie, gas soort en druk) en de aansluitingen van het toestel compatibel zijn.
- De spanning, frequentie, vermogen, de gassoort en het land waarvoor het toestel is ingericht staan vermeld op het gegevensplaatje.
- Defecte onderdelen mogen alleen vervangen worden door originele onderdelen. Alleen van die onderdelen kan de fabrikant garanderen dat zij aan de veiligheidseisen voldoen.

- Als de aansluitkabel beschadigd is moet deze door de fabrikant of een gemachtigde servicemonteur worden vervangen om gevaar te voorkomen.
- Gebruik altijd het originele netsnoer om het apparaat aan te sluiten.
- De elektrische aansluiting moet voldoen aan de nationale en lokale voorschriften.
- Wandcontactdoos en stekker moeten altijd bereikbaar blijven.
- Als een vast opgesteld toestel niet is voorzien van een netsnoer en een stekker, of van een andere manier om de verbinding met het elektriciteitsnet te verbreken, waarbij er sprake is van een contactverbreking in alle polen die volledige contactverbreking biedt in situaties die onder overspanningscategorie III vallen, moet er in het vaste bedrading van het elektriciteitsnet naar het toestel een schakelaar worden aangebracht volgens de geldende richtlijnen. Dit is ook van toepassing op toestellen met een netsnoer en stekker waarbij de stekker niet toegankelijk is na installatie van het toestel. Door het toepassen van een meerpolige schakelaar met een contactafstand van tenminste 3 mm in de vaste bedrading van het elektriciteitsnet naar het toestel wordt aan deze eis voldaan.
- Het toestel mag niet via een stekkerdoos of verlengsnoer op netspanning worden aangesloten, aangezien veilig gebruik van het toestel dan niet langer kan worden gegarandeerd.
- Om oververhitting te voorkomen, mag dit apparaat niet achter een sierdeur worden geïnstalleerd, tenzij in de installatie-instructies anders is vermeld.
- Maak het toestel spanningsloos voordat met de reparatie wordt gestart.

WAARSCHUWING!

- Open nooit de behuizing van het toestel.
- Indien de veiligheidsinstructies en waarschuwingen niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor de schade die daarvan het gevolg is.

Elektrische aansluiting

ELEKTRISCHE SCHOK!

Dit toestel moet worden geaard.

- De elektrische aansluiting moet voldoen aan de nationale en lokale voorschriften.
- Controleer voor toestellen van klasse I of het elektriciteitsnet in uw huis een goede aarding garandeert.
- Wandcontactdoos en stekker moeten altijd bereikbaar blijven.
- Voordat u het toestel aansluit, dient u te controleren of het voltage dat wordt aangegeven op het toestel overeenkomt met het voltage in uw huis.
- De aansluiting moet worden aangepast aan de stroom en de zekeringen.
- Het toestel mag niet via een stekkerdoos of verlengsnoer op netspanning worden aangesloten, aangezien veilig gebruik van het toestel dan niet langer kan worden gegarandeerd.
- Na de installatie moeten de elektrische stroomvoerende en geïsoleerde onderdelen tegen aanraking worden beschermd.

WAARSCHUWING!

Het niet gebruiken van schroeven of bevestigingsmiddelen voor installatie zoals beschreven in het installatievoorschrift kan leiden tot elektrische schok.

Uw magnetron

Geachte klant!

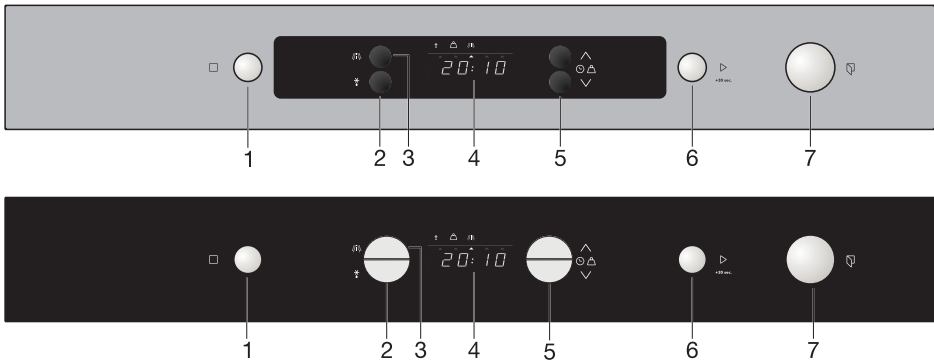
Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik. Deze bevat algemene tips, informatie over de instellingen en aanpassingen die u kunt maken en hoe u het beste voor uw toestel kunt zorgen.

TIPS!

Op onze website kunt u de meest recente versie van de gebruiksaanwijzing vinden.

Veel kijkplezier!

Bedieningspaneel



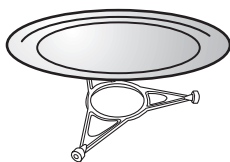
1. Stop toets
2. Ontdooitoets
3. Toets voor instellen vermogen
4. Display
5. +/- toetsen
6. Starttoets
7. Toets voor 'openen deur'

Gebruik

Voor het eerste gebruik

Gebruik het glazen draaiplateau voor het bereiden van gerechten. Plaats koude (diepvries) gerechten nooit direct op het glazen draaiplateau. Door temperatuurverschillen kan deze barsten!

NL - Gebruiksaanwijzing



- Open de deur, verwijder al het verpakkingsmateriaal en controleer de magnetron op beschadigingen. Installeer de magnetron niet als deze beschadigd is, maar neem contact op met uw leverancier.
- Verwijder de beschermfolie van de ommanteling (indien aanwezig).
- Reinig de ovenruimte en het toebehoren met een vochtige doek. Gebruik geen schuurmiddel of sterk geurende schoonmaakmiddelen.
- Plaats de plateau-drager in het midden van de ovenruimte. Plaats het glazen draaiplateau op de plateau-drager. Controleer altijd of het draaiplateau vrij kan draaien voordat u de oven start.
- Zorg ervoor dat voedsel en kookgerei niet in aanraking kan komen met de binnenkant van de magnetronoven.
- Er zijn verschillende accessoires verkrijgbaar. Let erop, controleer of deze geschikt zijn voor magnetrongebruik!
- Als een metaalhoudend voorwerp in aanraking komt met de binnenkant van de oven, terwijl de oven werkt, kunnen er vonken overschieten die de oven kunnen beschadigen.

WAARSCHUWING!

Let op!

De magnetron mag niet gebruikt worden zonder plateau-drager en draaiplateau.

1. Test de magnetron op juiste werking: plaats een glas water in de ovenruimte en schakel de magnetron één minuut in op de hoogste stand.
 - *Het water moet na afloop heet zijn.*

Bediening

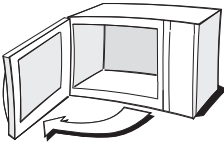
Startbeveiliging / toetsvergendeling



- Deze beveiliging wordt automatisch na één minuut in "stand-by" stand geactiveerd. De oven staat "stand-by" als de tijd in de display wordt weergegeven of (als de tijd niet ingesteld is) bij een 'donker' display.
- Als de deur geopend en gesloten wordt, bijvoorbeeld om er een gerecht in te zetten, wordt de veiligheidsvergendeling uitgeschakeld. Bij het inschakelen van de magnetron zonder vooraf openen van de deur verschijnt "DOOR" (deur) op de display.

De bereiding onderbreken of stoppen

De bereiding onderbreken:



1. De bereiding kan worden onderbroken om het voedsel te controleren, om te draaien of door te roeren, door de deur te openen.
 - *De instelling blijft 10 minuten lang gehandhaafd.*

De bereiding hervatten:



1. Sluit de deur en druk EENMAAL op de starttoets.
 - *De bereiding wordt hervat vanaf het punt waarop deze is onderbroken.*
2. Door de starttoets TWEEMAAL in te drukken, verlengt u de tijd met 30 seconden.

De bereiding stoppen:



1. Haal het voedsel uit de oven, sluit de deur en druk op de STOP toets.
 - *Er klinkt een piepsignaal, één- of tweemaal per minuut, 10 minuten lang, wanneer de bereiding voltooid is. Druk op de stop-toets of open de deur om het signaal uit te schakelen.*

LET OP!

Opmerking: de oven houdt, als de bereiding is voltooid en de deur geopend en vervolgens gesloten wordt, de instellingen 60 seconden vast.

Afkoelen

- Na bereiding kan de koelventilator nog enige tijd nadraaien (afhankelijk van de hoeveelheid warmte in de oven). Dit is normaal. De koelventilator schakelt automatisch uit. Het koelen kan zonder schadelijke gevolgen voor de oven worden onderbroken door de deur te openen.

Openen van de deur

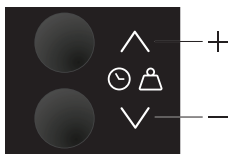


- De bereiding kan worden onderbroken om het voedsel te controleren, om te draaien of door te roeren, door de deur te openen. De instelling blijft 10 minuten lang gehandhaafd.

Kookwekker

Gebruik deze functie als u een kookwekker nodig hebt om de tijd precies bij te houden, zoals voor het koken van eieren en pasta of voor het laten rijzen van deeg.

NL - Gebruiksaanwijzing



1. Druk op de +/- toetsen om de benodigde tijd in te stellen.



2. Druk de vermogentoets meerdere malen in om het vermogen op 0 W in te stellen.



3. Druk op de Starttoets.

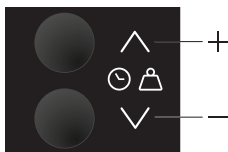
- *U hoort u een geluidssignaal wanneer de ingestelde tijd verstreken is.*

Klok instellen

De display is 'donker' wanneer het apparaat voor het eerst wordt aangesloten en na een stroomstoring. Als de klok niet wordt ingesteld, blijft de display 'donker' totdat de bereidingstijd wordt ingesteld.



1. Druk minimaal 3 seconden op de stoptoets totdat de 'uren aanduiding' knippert.

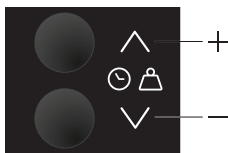


2. Druk op de +/- toetsen om de uren in te stellen.



3. Druk op de Starttoets.

- *De 'minuten aanduiding' knippert.*



4. Druk op de +/- toetsen om de minuten in te stellen.

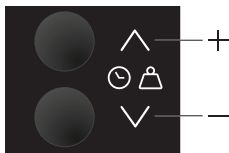


5. Druk nogmaals op de Starttoets.

- *De actuele tijd is ingesteld.*

Bereiden en opwarmen

Gebruik de magnetron voor normale bereidingen en het opwarmen van bijvoorbeeld groenten, vis, aardappelen en vlees.



1. Druk op de +/- toetsen om de tijd (minuten en seconden) in te stellen (max. 30 minuten).



2. Druk de vermogentoets meerdere malen in om het vermogen in te stellen.



3. Druk op de Starttoets.

Tijdens het bereiden:

- Kunt u de bereidingstijd eenvoudig met stappen van 30 seconden verlengen door op de starttoets te drukken. Bij elke druk op de toets wordt de bereidingstijd 30 seconden langer. U kunt de kooktijd ook verlengen of verkorten met de +/- toetsen.
- Ook het vermogen kan worden gewijzigd, door op de vermogentoets te drukken. Bij de eerste bediening van de toets zal het actuele vermogen verschijnen. Druk meerdere keren op de vermogentoets om het vermogen te veranderen.

Vermogen

Vermogen	Aanbevolen voor...
750 W	Opwarmen van dranken, water, heldere soepen, koffie, thee of ander voedsel met een hoog watergehalte. Wanneer het voedsel eieren of room bevat, moet u een lager vermogen kiezen. Bereiden van vis, vlees, groenten enz.
500 W	Voorzichtig bereiden van b.v. eiwitrijke sauzen, kaas- en eiergerechten en voor het afmaken van stoofschotels.
350 W	Laten sudderen van stoofschotels, smelten van boter.
160 W	Ontdooien. Zacht laten worden van boter, kaas en ijs.
0 W	Instellen van de tijd om het voedsel te laten staan (alleen bij gebruik van de kookwekker).

Jet Start (Turbo Start)

Gebruik deze functie voor het snel opwarmen van gerechten met veel vloeistof zoals heldere soepen, koffie of thee.



1. Druk op de Starttoets.

- *Deze functie start automatisch met het maximale magnetronvermogen en een bereidingstijd van 30 seconden. Elke keer dat de toets wordt ingedrukt, wordt de tijd met 30 seconden verlengd. U kunt de kooktijd ook verlengen of verkorten door de +/- toetsen in te drukken.*

Handmatig ontdooien

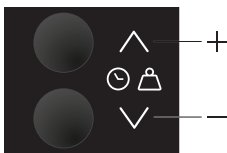
- Volg de werkwijze voor "Bereiden en opwarmen" en kies vermogensniveau 160 W wanneer u handmatig ontdooit.
- Controleer en inspecteer het voedsel regelmatig. Ervaring zal u leren hoeveel tijd nodig is voor verschillende hoeveelheden.
- Bevroren voedsel in een plastic zak, plasticfolie of kartonnen verpakking kan rechtstreeks in de oven geplaatst worden als de verpakking maar geen metalen delen bevat (b.v. metalen bindstrips).
- De vorm van de verpakking heeft invloed op de ontdooitijd. Dun voedsel ontdooit sneller dan 'dik' voedsel.
- Maak stukken los van elkaar wanneer ze beginnen te ontdooien. Afzonderlijke plakken ontdooien sneller.
- Scherm uitstekende gedeelten van voedsel af met stukjes aluminiumfolie wanneer ze warm beginnen te worden (b.v. kippenpoten en vleugeltjes).
- Draai een groot stuk vlees halverwege het ontdooien om.
- Gekookt voedsel, stoofschotels en vleessauzen ontdooien beter als ze halverwege de ontdooitijd omgeroerd worden.
- Bij ontdooien is het beter te stoppen kort voordat het voedsel geheel ontdooid is; het ontdooien wordt dan voltooid terwijl u het voedsel even laat staan.
- Als u het voedsel na het ontdooien even laat staan wordt het resultaat altijd beter, omdat de temperatuur dan gelijkmatig door het voedsel verdeeld wordt.

Jet ontdooien

Deze functie dient uitsluitend te worden gebruikt als het nettogewicht van het voedsel tussen 100 g en 2 kg ligt. Plaats het voedsel altijd op het glazen draaiplateau.



1. Druk op de ontdooitoets.



2. Stel met de + / - toetsen het gewicht van het voedsel in.



3. Druk op de Starttoets.

- Tijdens het ontdooien stopt de oven en wordt het verzoek 'TURN FOOD' (voedsel omdraaien) weergegeven.
 1. Open de deur.
 2. Draai het voedsel om.
 3. Sluit de deur en start de oven met de starttoets.

Gewicht:

- Voor deze functie moet het nettogewicht van het voedsel bekend zijn. De oven berekent dan automatisch de benodigde tijd om het gekozen programma uit te voeren.
- Raadpleeg, als het gewicht lager of hoger is dan het aanbevolen gewicht, het hoofdstuk "Bereiden en opwarmen". Kies een vermogen van 160 W (ontdooien).

Bevroren voedsel:

- Als het voedsel warmer is dan diepvriestemperatuur (-18 °C), kiest u een lager voedselgewicht.
- Als het voedsel kouder is dan diepvriestemperatuur (-18 °C), kiest u een hoger voedselgewicht.

Soort voedsel	Tips en aanwijzingen
Vlees (100 g - 2,0 kg)	Gehakt, koteletten, biefstuk of braadvlees. Draai het voedsel om als de oven dit aangeeft.
Gevogelte (100 g - 2,0 kg)	Hele kip, stukken of filets. Draai het voedsel om als de oven dit aangeeft.
Vis (100 g - 2,0 kg)	Heel, moten of filets. Draai het voedsel om als de oven dit aangeeft.

Raadpleeg, voor voedsel dat niet in deze tabel wordt genoemd of als het gewicht lager of hoger is dan het aanbevolen gewicht, het hoofdstuk "Bereiden en opwarmen". Kies een vermogen van 160 W (ontdooien).

Onderhoud

Reiniging

- GEBRUIK GEEN schuurmiddelen of metalen schrapers voor het reinigen van de glazen ovendeur. Het oppervlak raakt hierdoor bekrast, waardoor het glas kan barsten.
- GEBRUIK GEEN hogedruk- of stoomreiniger om de magnetron schoon te maken.
- Maak de binnenzijde direct na gebruik schoon. Gebruik een vochtige doek om condens, overgekookt vocht en voedselresten te verwijderen. Achtergebleven kruimels en vocht absorberen magnetronenergie en verlengen de kooktijden.
- Reinig de binnen- en buitenzijde regelmatig; gebruik een sopje van afwasmiddel en maak de magnetron met een droge doek goed droog.
- Zorg dat de afdekking van de microgolf-verdeler schoon is. Vervuiling van de afdekking kan leiden tot vonkvorming.
- Reinig het toebehoren regelmatig; gebruik een sopje van afwasmiddel met een borstel en maak het toebehoren met een droge doek goed droog. Het toebehoren mag ook afgewassen worden in de vaatwasmachine.

NL - Gebruiksaanwijzing

- Geurtjes verdwijnen als u een glas azijn of water met citroen in de magnetronruimte zet. Schakel de magnetron gedurende twee minuten in op vol vermogen. Daarna afnemen met een vochtige doek.
- Controleer de deursluiting en het deurrubber regelmatig op beschadigingen. Gebruik de magnetron niet wanneer de deur of deursluiting beschadigd zijn.
- Als de afdichting van de magnetron sterk is vervuild, sluit de deur niet goed. De aangrenzende voorzijden van meubels kunnen worden beschadigd. Houd de afdichting schoon.
- Zout is erg agressief. Wanneer dit zich in de ovenruimte afzet, kunnen plaatselijk roestplekken ontstaan.
- Scherpe sauzen zoals ketchup en mosterd of gezouten gerechten, bijv. pekelvlees, bevatten ingrediënten die het oppervlak kunnen aantasten. Na gebruik moet u de ovenruimte altijd schoonmaken.

Storingen

Wanneer u twijfelt over de goede werking van uw toestel, betekent dit niet automatisch dat er een defect is. Controleer in elk geval de volgende punten. Bel de servicedienst indien onderstaande adviezen niet helpen.

- Zit de stekker in het stopcontact?
- Is de deur goed gesloten?
- Is de zekering in de meterkast defect?
- Zijn het vermogen en de bereidingstijd goed ingesteld?
- Staan er voorwerpen in de magnetron die er niet thuishoren?
- Heeft u het juiste keukengerei gebruikt?
- Zijn de ventilatieopeningen geblokkeerd?
- Is het voedsel voldoende ontdooid?
- Heeft u het voedsel tijdens de bereiding gekeerd of geroerd?

Vonken in de magnetron

Als u vonken in de magnetron ziet, schakel dan direct de magnetron uit. Vonken kunnen worden veroorzaakt door:

- metaal of aluminiumfolie dat de binnenkant van de magnetron aanraakt;
- aluminiumfolie dat niet correct om het voedsel is gewikkeld (punten die omhoog staan en als een antenne werken);
- metaal van een sluitstrip of servies met metaalhoudende sierrand;
- gerecycled papier dat kleine metalen deeltjes bevat.

Technische gegevens

Op het gegevensplaatje worden de totale aansluitwaarde, de vereiste spanning en de frequentie aangegeven.

Dit toestel voldoet aan alle relevante CE richtlijnen.

MA6371A	
Aansluiting	230V~50Hz

Vervolg tabel vorige pagina

MA6371A	
Vermogen magnetron	750 W
Max. totaalvermogen	1300 W
Afmetingen buitenzijde (HxBxD)	382 x 595 x 320 mm
Afmetingen ovenruimte (HxBxD)	187 x 370 x 290 mm

Milieuaspecten

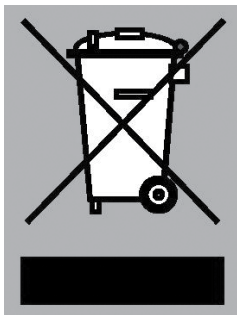
Afvoeren van het toestel en verpakking

Dit toestel is gemaakt van duurzame materialen. Het toestel moet aan het einde van zijn levensduur op verantwoorde wijze worden afgedankt. Informeer bij de plaatselijke autoriteiten hoe u dit kunt doen.

De verpakking van het toestel is recyclebaar. Mogelijk zijn de volgende materialen gebruikt:

- karton;
- polyethyleenfolie (PE);
- CFC-vrij polystyreen (hard PS-schuim).

Deze materialen dient u op verantwoorde wijze en conform de overheidsbepalingen af te voeren.



Het toestel is gemarkeerd met een vuilnisbaksymbool met een kruis erdoor om u erop te wijzen dat elektrische huishoudelijke toestellen afzonderlijk moeten worden afgedankt. Dit houdt in dat het toestel aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil mag worden meegegeven. Het toestel moet naar een speciale gemeentelijke afvalverwerkingslocatie voor gescheiden afval worden gebracht of naar een dealer die deze service verleent.

Negatieve gevolgen voor mens en milieu worden voorkomen door huishoudelijke toestellen apart in te zamelen en op de juiste wijze af te danken. Dit zorgt ervoor dat de materialen waaruit het toestel bestaat, kunnen worden teruggewonnen en aanzienlijke besparingen op energie en grondstoffen kunnen worden gerealiseerd.



Verklaring van conformiteit

Wij verklaren dat onze producten voldoen aan de van toepassing zijnde Europese richtlijnen, verordeningen en voorschriften, evenals aan de eisen die staan beschreven in de normen waarnaar wordt verwezen.

Pictogrammes utilisés

Les pictogrammes figurant dans cette notice ont les significations suivantes :

INFORMATION

Informations, conseils, astuces, ou recommandations

ATTENTION !

Attention – danger

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

Attention – risque de choc électrique

SURFACE BRÛLANTE !

Attention – risque de brûlure

RISQUE D'INCENDIE !

Attention – risque d'incendie

Nous vous recommandons vivement de lire attentivement cette notice.

Normes de sécurité

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE !

ATTENTION !

- Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages pouvant résulter du non-respect des consignes et avertissements de sécurité.
- l'appareil et ses parties accessibles chauffent durant l'utilisation. Ne touchez pas les parties chaudes. Les enfants âgés de moins de 8 ans doivent être tenus à distance de l'appareil sauf s'ils sont sous une surveillance de tous les instants.

Les enfants à partir de 8 ans et les personnes disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser cet appareil sous surveillance, à condition d'avoir reçu des instructions sur la manière de s'en servir en toute sécurité et d'avoir compris les risques auxquels ils s'exposent.

Ne laissez jamais des enfants jouer avec cet appareil.

Les enfants ne doivent pas non plus procéder sans surveillance à son nettoyage et à son entretien.

Cet appareil est destiné à un usage domestique et similaire tel que :

- cuisines réservées au personnel des magasins, bureaux, et autres lieux de travail ;
- fermes ;
- mis à la disposition des clients dans les hôtels et autres établissements résidentiels ;
- chambres d'hôtes.

Ne nettoyez jamais cet appareil avec un jet à haute pression ou un nettoyeur à vapeur.

Pour les appareils qui seraient utilisés à une hauteur de 900 mm ou plus au-dessus du sol et comportant des plateaux tournants amovibles, sans porte sur charnières inférieures, faire attention à ne pas déplacer le plateau tournant en enlevant le récipient de l'appareil.

Utilisation sûre du micro-ondes / micro-ondes combiné

ATTENTION !

- Il est dangereux pour toute personne non compétente d'effectuer des manipulations ou des réparations impliquant le démontage de l'habillage de protection contre les micro-ondes.
- Si la porte ou les joints de la porte sont endommagés, le four ne doit plus être utilisé jusqu'à ce qu'il ait été réparé par une personne compétente.
- Le contenu de biberons ou de pots de nourriture pour bébé doit être mélangé ou secoué et la température vérifiée avant sa consommation, afin d'éviter des brûlures.
- N'essayez pas d'utiliser le micro-ondes avec la porte ouverte. Le rayonnement des micro-ondes peut être dangereux.

RISQUE D'INCENDIE !

- Les produits liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des emballages hermétiques car ils risquent d'exploser.
- Lors de la préparation de plats contenant de l'alcool, celui-ci peut s'évaporer en raison des températures élevées. Cette vapeur peut s'enflammer au contact d'éléments chauds.
- N'entrez pas de matériaux inflammables dans le four.
- AVERTISSEMENT : Risque d'incendie : n'entrez aucun objet dans le four.
- Si vous constatez de la fumée, éteignez ou débranchez l'appareil et gardez la porte fermée pour étouffer les éventuelles flammes.
- Lorsque vous faites réchauffer des aliments dans des récipients en plastique ou en papier, veillez à ce que ces derniers ne s'enflamment pas.

N'utilisez que des ustensiles convenant à un usage dans un four à micro-ondes.

Étant donné que l'ébullition peut survenir à retardement lorsque vous faites réchauffer des liquides au four à micro-ondes, soyez très prudent en manipulant le récipient.

Un four à micro-ondes n'est sûr que si la porte se ferme bien ! Ne placez jamais d'objet entre la porte et l'appareil. Veillez à ce que la porte et le joint soient toujours bien propres.

Le four à micro-ondes est conçu pour réchauffer de la nourriture et des boissons. Sécher de la nourriture ou des vêtements et réchauffer des coussins chauffants, chaussons, éponges, chiffons humides ou équivalents peut occasionner un risque de blessure, d'inflammation ou d'incendie.

Enlevez les liens de fermeture métalliques des sacs en plastique et utilisez des plats adaptés au micro-ondes.

Le four à micro-ondes doit être nettoyé régulièrement et les résidus alimentaires doivent être ôtés. Les miettes et l'humidité qui restent dans le four absorbent les micro-ondes et prolongent la durée de cuisson. Les résidus alimentaires risquent également d'endommager l'intérieur du four, ce qui peut aboutir à des situations dangereuses.

Si le four n'est pas nettoyé régulièrement, la surface peut se détériorer et par conséquent limiter la durée de service de l'appareil et entraîner des situations dangereuses.

Les récipients métalliques contenant des aliments et des boissons ne doivent pas être utilisés pour la cuisson au four à micro-ondes. Ces prescriptions ne s'appliquent pas si le fabricant indique que certains récipients métalliques présentent des dimensions et des formes adaptées à la cuisson au four à micro-ondes.

Ne réchauffez jamais les œufs en coquille et les œufs durs entiers au four à micro-ondes car ils risquent d'exploser, même lorsque le processus de réchauffage au micro-ondes est terminé.

ATTENTION !

Lorsque l'appareil fonctionne en mode combiné, les enfants ne doivent utiliser l'appareil que sous la surveillance d'un adulte en raison des températures générées.

Autres avertissements de sécurité importants

Un four à micro-ondes ne convient pas pour :

- faire des conserves ;
- réchauffer de l'huile de friture.

Cet appareil est exclusivement destiné à un usage ménager. Utilisez l'appareil doit uniquement servir à la préparation d'aliments.

Ne versez jamais d'eau froide sur la sole chaude. Ceci risque d'endommager l'émail.

Placez une cuillère en plastique dans la tasse lorsque vous voulez porter un liquide à ébullition (par exemple de l'eau). Le liquide peut en effet bouillir sans que vous ne puissiez voir de formation de bulles. Au moment où vous sortez la tasse du four, le liquide peut brusquement se mettre à bouillir et déborder de la tasse, risquant ainsi de vous brûler.

Si le four n'est pas nettoyé régulièrement, la surface peut se détériorer et par conséquent limiter la durée de service de l'appareil et entraîner des situations dangereuses.

Ne réchauffez jamais plus que nécessaire, tenez compte du fait que la cuisson se poursuit après l'arrêt de l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil dans une pièce humide ou à proximité d'un robinet d'eau.

Le four à micro-ondes est isolé. Cependant, un peu de chaleur s'échappe toujours et l'extérieur de l'appareil se réchauffe. Cette chaleur est tout à fait acceptable selon les normes en vigueur.

Veillez à toujours chauffer suffisamment vos plats. La durée nécessaire dépend de nombreux facteurs, dont la quantité et le type d'aliments. Les bactéries éventuellement présentes dans l'alimentation ne sont détruites que si le produit est chauffé au moins 10 minutes à une température supérieure à 70 °C. Pour avoir la certitude que les aliments ont été chauffés de part en part, laissez vos mets cuire un peu plus longtemps.

N'utilisez pas de produits à récurer ni de grattoirs métalliques pour nettoyer la porte en verre car ils peuvent rayer la surface, ce qui provoquerait l'éclatement du verre.

Consultez toujours les instructions figurant sur l'emballage du produit pour savoir comment le mettre dans le four à micro-ondes. En général, vous ne pouvez réchauffer des produits liquides ou des aliments qui se trouvent dans des emballages hermétiques qu'après avoir percé quelques trous dans l'emballage. Ceci est dû à l'augmentation de la pression pendant le réchauffage.

Piquez avec une fourchette ou un autre objet pointu dans la peau de la viande, du poulet ou du poisson. Vous éviterez ainsi que ces produits n'éclatent.

Ne recouvrez jamais les ouvertures de ventilation.

Ne faites pas fonctionner le four à micro-ondes à l'état vide. Vous risquez de l'abîmer.

Les espaces entre les fenêtres de la porte sont destinés à la ventilation et au refroidissement des fenêtres pendant l'utilisation. Cela empêche les fenêtres de devenir trop chaudes à l'extérieur.

L'humidité/la condensation ou la saleté peuvent s'infiltrer entre les vitres par ces ouvertures. Vous trouverez des conseils de nettoyage sur notre site Web.

Tenez le cordon éloigné des surfaces chaudes.

Ne rangez pas d'objets susceptibles d'intéresser les enfants dans les placards se trouvant au-dessus ou à l'arrière de l'appareil.

Utilisez l'appareil exclusivement à l'intérieur de la maison.

Utilisez des maniques ou une pince pour sortir les plats et les accessoires de l'appareil.

Si vous chauffez dans l'appareil des petites quantités de produits secs ou sous forme de poudre (séchage d'herbes), un risque de combustion spontanée peut se présenter. En cas de flammes ou de fumée dans l'appareil, arrêtez l'appareil et débranchez-le (retirez la fiche de la prise / coupez le courant du secteur au niveau des fusibles ou du disjoncteur). Laissez la porte fermée pour étouffer les éventuelles flammes.

REMARQUE

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique (G).

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

- Pour prévenir tout risque de décharge électrique, assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le nettoyer.
- Si le panneau de commande (vitré) est fissuré, éteignez l'appareil pour prévenir tout risque de choc électrique.
- AVERTISSEMENT : Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de remplacer l'ampoule pour éviter l'éventualité d'un choc électrique.

Installation

Sécurité

ATTENTION !

Seul un installateur agréé est autorisé à brancher cet appareil.

- Suivez toujours les instructions d'installation figurant dans le manuel d'installation fourni.
- Vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé durant le transport. Ne branchez pas un appareil endommagé.
- Avant d'installer l'appareil, assurez-vous que les conditions locales de distribution (tension, fréquence, nature et pression du gaz) et l'ajustement de l'appareil sont compatibles.

- La tension, la fréquence, la puissance, le type de gaz et le pays pour lequel l'appareil a été conçu sont indiqués sur la fiche signalétique de l'appareil.
- Remplacez uniquement les pièces défectueuses par des pièces d'origine. Ces pièces sont les seules dont le fabricant peut garantir le respect aux exigences de sécurité.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, faites le remplacer par le fabricant ou un technicien du service après-vente agréé afin d'éviter tout risque éventuel.
- Utilisez toujours le câble d'alimentation d'origine pour brancher l'appareil.
- Le branchement électrique doit être conforme aux réglementations nationales et locales.
- La prise murale et la fiche doivent toujours être accessibles.
- Si un appareil fixe n'est pas équipé d'un câble d'alimentation et d'une fiche, ou d'autres moyens de déconnexion du réseau d'alimentation ayant une séparation des contacts dans tous les pôles qui assurent une déconnexion complète dans des conditions de surtension de catégorie III, les moyens de déconnexion doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage. Ceci est également applicable aux appareils avec un câble et une fiche d'alimentation lorsque la fiche n'est pas accessible après l'installation de l'appareil. L'utilisation d'un interrupteur omnipolaire avec une séparation des contacts d'au moins 3 mm, monté dans le câblage fixe, permettra de satisfaire à cette exigence.
- L'appareil ne doit pas être raccordé à l'alimentation secteur par l'intermédiaire d'un adaptateur à prises multiples ou d'une rallonge de câble dans la mesure où la sécurité d'utilisation de l'appareil ne pourrait plus être garantie.
- L'appareil ne doit pas être placé derrière une porte décorative, afin d'éviter une surchauffe sauf indication contraire dans les instructions d'installation.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur avant toute tâche de réparation.

ATTENTION !

- N'ouvrez jamais le corps de l'appareil.
- Si les instructions de sécurité et les avertissements ne sont pas respectés, le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui peuvent s'ensuivre.

Raccordement électrique

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

Cet appareil doit être mis à la terre.

- Le branchement électrique doit être conforme aux réglementations nationales et locales.
- Pour les appareils de classe I, vérifiez que le système électrique de votre maison fournit une mise à la terre appropriée.
- La prise murale et la fiche doivent toujours être accessibles.
- Avant de raccorder l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique est conforme à la tension de votre réseau électrique.
- Le raccordement doit être adapté au courant et aux fusibles.
- L'appareil ne doit pas être raccordé à l'alimentation secteur par l'intermédiaire d'un adaptateur à prises multiples ou d'une rallonge de câble dans la mesure où la sécurité d'utilisation de l'appareil ne pourrait plus être garantie.
- Lorsque le raccordement est terminé, les fils dénudés et composants isolés sous tension doivent être correctement protégés pour éviter tout contact accidentel.
-  ATTENTION !

Si vous n'utilisez pas de vis ou d'éléments de fixation pour l'installation comme décrit dans les instructions d'installation, vous risquez de recevoir un choc électrique.

FR - Mode d'emploi

Votre four à micro-ondes

Cher/chère client(e) !

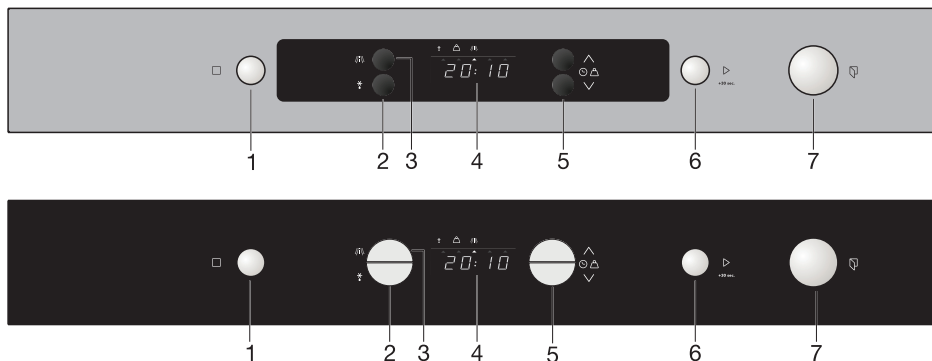
Veuillez lire le d'emploi avant l'utilisation. Il inclut des conseils généraux, des informations sur les réglages que vous pouvez réaliser et des instructions pour entretenir au mieux votre appareil.

CONSEILS

Vous pouvez trouver la version la plus récente des instructions d'utilisation sur notre site Web.

Profitez de votre cuisine !

Panneau de commandes

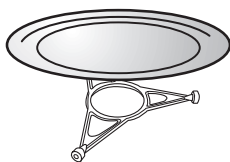


1. Bouton Stop
2. Bouton de décongélation
3. Bouton de réglage de la puissance
4. Afficheur
5. Boutons +/-
6. Touche de démarrage
7. Bouton d'ouverture de la porte

Utilisation

Avant la première utilisation

Utilisez le plateau tournant en verre pour la préparation des repas. Ne placez jamais de plats froids (surgelés) directement sur le plateau tournant en verre. La différence de température risque de provoquer des fissures !



- Ouvrez la porte, retirez l'emballage et vérifiez que le four à micro-ondes n'est pas endommagé. Si le four à micro-ondes est endommagé, ne l'installez pas et contactez votre fournisseur.
- Retirez le film de protection du boîtier (le cas échéant).
- Nettoyez l'intérieur du four et ses accessoires avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou très odorants.
- Placez le support du plateau tournant au centre de l'intérieur du four. Placez le plateau tournant en verre sur le support prévu à cet effet. Assurez-vous toujours que le plateau tournant puisse tourner sans entrave avant d'allumer le four.
- Veillez à ce que les aliments et les ustensiles de cuisine n'entrent pas en contact avec les parois intérieures du four à micro-ondes.
- De nombreux accessoires sont en vente sur le marché. Assurez-vous qu'ils sont adaptés pour une utilisation au four à micro-ondes !
- Si un objet métallique entre en contact avec les parois intérieures du four pendant son fonctionnement, des étincelles peuvent jaillir et endommager le four.

ATTENTION !

Remarque :

Le four à micro-ondes ne peut pas être utilisé sans le support du plateau tournant et le plateau tournant.

1. Contrôlez le bon fonctionnement du four à micro-ondes : placez un verre d'eau à l'intérieur du four et mettez-le en marche pendant une minute sur le réglage de puissance le plus élevé.
 - *Au bout d'une minute, l'eau doit être chaude.*

Fonctionnement

Protection contre les démarrages involontaires / Verrouillage des boutons

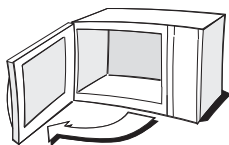


- Cette fonction de sécurité automatique s'active une minute après que le four soit retourné en « mode veille ». Le four est en « veille » lorsque l'heure est affichée ou, si l'horloge n'a pas été réglée, lorsque l'écran est vierge.
- En cas d'ouverture et de fermeture de la porte, au moment d'y déposer un plat, par exemple, le verrouillage de sécurité est désactivé. En cas de mise en marche du four à micro-ondes sans ouverture préalable de la porte, le message « DOOR » s'affiche à l'écran.

FR - Mode d'emploi

Mettre en pause ou arrêter la cuisson

Pour mettre la cuisson en pause :



1. en ouvrant la porte, il est possible d'interrompre la cuisson pour vérifier, retourner ou remuer les aliments.
 - *Le réglage sera maintenu pendant 10 minutes.*

Pour poursuivre la cuisson :



1. refermez la porte et appuyez UNE FOIS sur le bouton Start.
 - *La cuisson reprend à partir du moment où elle a été interrompue.*
2. En appuyant deux fois sur la touche Start, vous augmentez la durée de cuisson de 30 secondes.

Pour arrêter la cuisson :



1. Retirez les aliments du four, fermez la porte et appuyez sur le bouton Stop.
 - *Une fois la cuisson terminée, un signal sonore retentit une ou deux fois par minute pendant 10 minutes. Appuyez sur le bouton Stop ou ouvrez la porte pour désactiver le signal sonore.*

REMARQUE

Remarque : lorsque la cuisson est terminée et que la porte est ouverte puis refermée, le four garde les réglages en mémoire pendant 60 secondes.

Refroidissement

- Après la cuisson, il se peut que le ventilateur de refroidissement continue à fonctionner pendant un certain temps (en fonction du niveau de chaleur du four). Il s'agit d'un phénomène normal. Le ventilateur de refroidissement s'éteint automatiquement. Le refroidissement peut être interrompu sans risque d'endommager le four en ouvrant la porte.

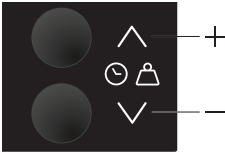
Ouverture de la porte



- Il est possible d'interrompre la cuisson pour examiner les aliments, les retourner ou les remuer en ouvrant la porte. Le réglage est maintenu pendant 10 minutes.

Minuteur

Utilisez cette fonction lorsque vous avez besoin d'un minuteur de cuisine pour vous assurer de la durée exacte de la cuisson des œufs, des pâtes ou pour permettre à la pâte de lever avant d'être cuite.



1. Appuyez sur les boutons +/- pour régler la durée souhaitée.



2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Power pour régler la puissance sur 0 W.



3. Appuyez sur le bouton Start.

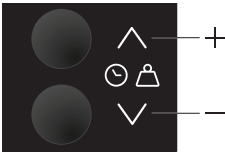
- *Un signal sonore retentit lorsque la durée programmée est écoulée.*

Réglage de l'horloge

Lorsque l'appareil est branché pour la première fois ou après une panne de courant, l'écran est vierge. Si l'horloge n'est pas réglée, l'écran reste vierge jusqu'à ce que la durée de cuisson soit définie



1. Appuyez sur le bouton Stop pendant au moins 3 secondes jusqu'à ce que le symbole des heures se mette à clignoter.

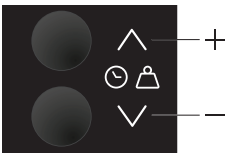


2. Appuyez sur les boutons +/- pour régler les heures.



3. Appuyez sur le bouton Start.

- *Le symbole des minutes se met à clignoter.*



4. Appuyez sur les boutons +/- pour régler les minutes.



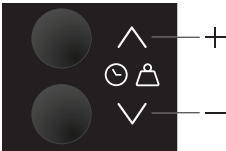
5. Appuyez à nouveau sur le bouton Start.

- *L'heure actuelle est réglée.*

FR - Mode d'emploi

Préparation et réchauffage

Utilisez le micro-ondes pour des préparations ordinaires et pour réchauffer des légumes, du poisson, des pommes de terre et de la viande, par exemple.



1. Appuyez sur les boutons +/- pour régler la durée (minutes et secondes) (jusqu'à 30 minutes).



2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Power pour régler la puissance.



3. Appuyez sur le bouton Start.

Pendant la préparation :

- Pour prolonger la durée de cuisson par incréments de 30 secondes, il suffit d'appuyer sur le bouton Start. À chaque pression sur le bouton, la durée de cuisson augmente de 30 secondes. Il est également possible de prolonger ou de raccourcir la durée de cuisson à l'aide des touches +/-.
- Une pression sur le bouton Power permet également de modifier le niveau de puissance. La première pression vous indique le niveau de puissance actuel. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Power pour modifier le niveau de puissance.

Puissance

Puissance	Recommandé pour...
750 W	Réchauffage de boissons, d'eau, de soupes, de café, de thé ou d'autres aliments à forte teneur en eau. Si le plat contient des œufs ou de la crème, choisissez un niveau de puissance moins élevé. Cuisson du poisson, de la viande, des légumes, etc.
500 W	Une cuisson plus minutieuse, par exemple pour les sauces riches en protéines, les plats à base de fromage et d'œufs, et pour terminer la cuisson des poêlées.
350 W	Faire mijoter des ragoûts, faire fondre du beurre.
160 W	Décongélation. Ramollir le beurre, les fromages et les glaces.
0 W	Réglage de la durée de veille (en cas d'utilisation de la minuterie uniquement).

Jet Start (Turbo Start)

Cette fonction est utilisée pour réchauffer rapidement les aliments à forte teneur en eau tels que les soupes, le café ou le thé.



1. Appuyez sur le bouton Start.

- Cette fonction démarre automatiquement avec la puissance maximale du four à micro-ondes et une durée de cuisson de 30 secondes. Chaque pression supplémentaire augmente la durée de 30 secondes. Vous pouvez également modifier la durée en appuyant sur les boutons +/- afin de l'augmenter ou de la diminuer après le démarrage de la fonction.

Décongélation manuelle

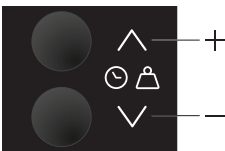
- Suivez la procédure « Préparation et réchauffement » et sélectionnez le niveau de puissance 160 W pour une décongélation manuelle.
- Vérifiez et inspectez régulièrement les aliments. Avec de l'expérience, vous connaîtrez la durée nécessaire en fonction des quantités.
- Les aliments surgelés conditionnés dans des sacs en plastique, des films en plastique ou des emballages en carton peuvent être placés directement dans le four, à condition que l'emballage ne contienne pas de pièces métalliques (par exemple, des colliers de serrage en métal).
- En fonction du type d'emballage, la durée de décongélation est plus ou moins longue. Les emballages fins se décongèlent plus rapidement que les emballages épais.
- Séparez les morceaux au fur et à mesure qu'ils commencent à se décongeler. Les portions individuelles se décongèlent plus facilement.
- Protégez les aliments avec de petits morceaux de papier d'aluminium s'ils commencent à devenir chauds (par exemple, les cuisses de poulet et les extrémités des ailes).
- Retournez les morceaux volumineux à la moitié du processus de décongélation.
- Les aliments bouillis, les ragoûts et les plats en sauce se décongèlent mieux s'ils sont remués pendant le processus de décongélation.
- Lors de la décongélation, il est préférable de ne pas décongeler complètement les aliments et de laisser le processus s'achever durant le temps de repos.
- Le temps de repos qui suit la décongélation permet toujours un meilleur résultat, car la température est alors répartie uniformément dans l'ensemble de l'aliment.

Jet defrost

Cette fonction ne doit être utilisée que si le poids net des aliments est compris entre 100 g et 2 kg. Placez toujours les aliments sur le plateau tournant en verre.



1. Appuyez sur le bouton de décongélation.



2. Appuyez sur les boutons + / - pour définir le poids des aliments.



3. Appuyez sur le bouton Start.

- À la moitié du processus de décongélation, le four s'arrête et affiche le message « TURN FOOD » (retourner les aliments).
 1. Ouvrez la porte.
 2. Retournez les aliments.
 3. Fermez la porte et redémarrez en appuyant sur le bouton Start.

Poids :

- Cette fonction implique de connaître le poids net des aliments. Le four calcule alors automatiquement la durée nécessaire à l'exécution du programme sélectionné.
- Si le poids est inférieur ou supérieur aux recommandations, reportez-vous au chapitre « Préparation et réchauffage ». Sélectionnez une puissance de 160 W (décongélation).

Aliments surgelés :

- Si la température des aliments est supérieure à celle utilisée pour la congélation (-18 °C), sélectionnez un poids inférieur à celui des aliments.
- Si la température des aliments est inférieure à celle de la congélation (-18 °C), sélectionnez un poids plus élevé.

Type d'aliment	Conseils et astuces
Viande (100 g - 2,0 kg)	Viande hachée, côtelettes, steaks ou rôtis. Retournez les aliments lorsque le four vous invite à le faire.
Volaille (100 g - 2,0 kg)	Poulet entier, émincé ou en filets. Retournez les aliments lorsque le four vous invite à le faire.
Poisson (100 g - 2,0 kg)	Entier, en tranches ou en filets. Retournez les aliments lorsque le four vous invite à le faire.

Pour les aliments non mentionnés dans ce tableau ou si le poids est inférieur ou supérieur au poids recommandé, reportez-vous au chapitre « Préparation et réchauffage ». Sélectionnez une puissance de 160 W (décongélation).

Entretien

Nettoyage

- N'UTILISEZ PAS de produits nettoyants abrasifs ou de grattoirs métalliques pour nettoyer la porte en verre. Cela risque de rayer la surface et de briser le verre.
- N'UTILISEZ PAS de nettoyeurs à haute pression ou à vapeur pour nettoyer le four à micro-ondes.
- Nettoyez l'intérieur du four immédiatement après utilisation. Utilisez un chiffon humide pour retirer les traces de condensation, de liquides et de résidus de cuisson. Les miettes et l'humidité résiduelles attirent l'énergie des micro-ondes et prolongent la durée de cuisson.
- Nettoyez régulièrement l'intérieur et l'extérieur de l'appareil ; utilisez un peu de liquide vaisselle et de l'eau et séchez bien le four à micro-ondes à l'aide d'un chiffon sec.
- Assurez-vous que le couvercle du diffuseur de micro-ondes est propre. La présence de salissures sur le couvercle peut provoquer la formation d'étincelles.

- Nettoyez régulièrement les accessoires ; utilisez une brosse avec un peu de liquide vaisselle et de l'eau, puis séchez bien les accessoires à l'aide d'un chiffon sec. Les accessoires peuvent également être lavés au lave-vaisselle.
- Pour faire disparaître les odeurs, placez un verre de vinaigre ou d'eau citronnée dans le micro-ondes. Mettez le micro-ondes en marche à pleine puissance pendant deux minutes. Frottez ensuite avec un chiffon humide.
- Vérifiez régulièrement que le système de fermeture et le joint de la porte ne sont pas endommagés. N'utilisez pas le micro-ondes si la porte ou le système de fermeture est endommagé.
- Si le joint du micro-ondes est très sale, la porte ne se fermera pas correctement. Cela risque d'endommager la façade des meubles avoisinants. Veillez à ce que le joint reste propre.
- Le sel est extrêmement agressif. En cas de dépôts à l'intérieur du four, des taches de rouille peuvent apparaître.
- Les sauces acides telles que le ketchup et la moutarde ou les plats salés tels que la charcuterie contiennent des ingrédients susceptibles d'éroder la surface. Il convient de nettoyer l'intérieur du four après chaque utilisation.

Problèmes

Si vous doutez du bon fonctionnement de votre appareil, cela ne signifie pas nécessairement qu'il est défectueux. Essayez d'abord de résoudre le problème par vous-même en vérifiant les points mentionnés ci-dessous. Si les recommandations ci-dessous ne permettent pas de résoudre le problème, contactez le service après-vente.

- La fiche est-elle branchée dans la prise ?
- La porte est-elle correctement fermée ?
- Le fusible du coffret électrique est-il défectueux ?
- Les réglages de puissance et de durée sont-ils appropriés ?
- Des objets inappropriés se trouvent-ils dans le four à micro-ondes ?
- Avez-vous utilisé des ustensiles de cuisine adaptés ?
- Les ouvertures de ventilation sont-elles obstruées ?
- Les aliments ont-ils été suffisamment décongelés ?
- Avez-vous retourné ou remué les aliments pendant la préparation ?

Étincelles dans le four à micro-ondes

Si vous voyez des étincelles dans le micro-ondes, éteignez-le immédiatement. Les étincelles peuvent être causées par :

- de métal ou de papier d'aluminium qui entrent en contact avec les parois intérieures du four à micro-ondes ;
- une feuille d'aluminium qui ne recouvre pas suffisamment les aliments (les extrémités qui dépassent agissent comme une antenne) ;
- du métal contenu dans une bande de fermeture ou des couverts métalliques ;
- du papier recyclé qui contient de fines particules métalliques.

Données techniques

La plaque signalétique indique la charge nominale totale, la tension requise et la fréquence.

FR - Mode d'emploi

Cet appareil est conforme à toutes les directives CE en vigueur.

MA6371A	
Raccordement	230V~50Hz
Puissance du micro-ondes	750 W
Puissance totale maximale	1300 W
Dimensions extérieures (H x l x P)	382 x 595 x 320 mm
Dimensions intérieures (H x l x P)	187 x 370 x 290 mm

Aspects environnementaux

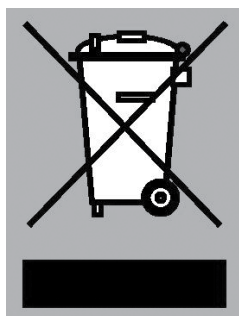
Mise au rebut de l'appareil et de l'emballage

Des matériaux durables ont été utilisés pour la fabrication de cet appareil. Veuillez à mettre l'appareil au rebut de manière responsable à la fin de son cycle de service. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour savoir comment procéder.

L'emballage de l'appareil est recyclable. Il est peut contenir les matériaux suivants :

- carton ;
- film polyéthylène (PE) ;
- polystyrène exempt de CFC (mousse rigide PS).

Éliminez ces matériaux de manière responsable et conformément aux dispositions administratives.



Le symbole de la poubelle barrée figure sur le produit. Il signale l'obligation de traitement sélectif des appareils électroménagers. Cet appareil doit donc faire l'objet d'une collecte sélective. Lorsque vous ne l'utiliserez plus, remettez-le à un service de ramassage spécialisé ou à une déchetterie municipale.

La collecte séparée des appareils électroménagers permet d'éviter les retombées négatives éventuelles pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte. Elle permet de récupérer et de recycler les matériaux constitutifs afin de réaliser des économies substantielles d'énergie et de matières brutes.



Déclaration de conformité

Nous déclarons par la présente que nos produits satisfont aux directives, décisions et réglementations européennes en vigueur ainsi qu'aux exigences qui sont mentionnées dans les normes auxquelles il est fait référence.

Benutzte Piktogramme

Bedeutung der Symbole in der Gebrauchsanleitung:

 INFORMATION!

Information, Rat, Tipp oder Empfehlung

 WARNUNG!

Warnung – Gefahr

 ELEKTROSCHOCK!

Warnung – Stromschlaggefahr

 HEIßE OBERFLÄCHE!

Warnung – heiße Oberfläche

 BRANDGEFAHR!

Warnung – Brandgefahr

Es ist sehr wichtig, dass Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durchlesen.

Sicherheitsvorschriften

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

BITTE AUFMERKSAM LESEN UND SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!

 WARNUNG!

- Bei Missachtung der Sicherheitshinweise und -warnungen übernimmt der Hersteller keine Haftung für eventuelle Schäden.
- Dieses Gerät und die zugänglichen Teile werden bei Gebrauch heiß. Berühren Sie die heißen Teile nicht. Halten Sie Kinder unter acht Jahren von dem Gerät fern, es sei denn, diese werden dabei ständig beaufsichtigt.

Dieses Gerät darf von Kindern ab acht Jahren, wie auch von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder mangelhaften Erfahrungen und Wissen bedient

werden, jedoch nur, wenn sie das Gerät unter entsprechender Aufsicht bedienen oder entsprechende Anweisungen über den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die mit dem Gebrauch des Geräts verbundenen Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Kinder dürfen ohne Aufsicht von Erwachsenen das Gerät nicht reinigen oder Benutzerwartung am Gerät durchführen.

Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen bestimmt, wie z. B:

- Teeküchenbereiche in Geschäftsumgebungen, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- Bauernhöfe;
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
- Frühstückspensionen und ähnlichen Bereichen.

Reinigen Sie das Gerät nie mit einem Hochdruck- oder Dampfreinigungsgerät.

Für Geräte, die in einer Höhe von 90 cm oder mehr über dem Boden verwendet werden und mit abnehmbaren Drehtellern ausgestattet sind und nicht über eine Tür mit Scharnieren an der Unterseite verfügen. Es ist darauf zu achten, dass der Drehteller beim Herausnehmen von Behältern aus dem Gerät nicht verschoben wird.

Sicherer Gebrauch der Mikrowelle/Kombi-Mikrowelle

WARNUNG!

- Das Ausführen von Service- oder Reparaturarbeiten, bei denen die Abdeckung entfernt werden muss, die Schutz vor einer Bestrahlung durch Mikrowellen bietet, ist nur durch kompetente Fachkräfte zulässig.
- Wenn die Tür oder die Türversiegelungen beschädigt sind, darf der Ofen nicht verwendet werden, bis er von einem Fachmann repariert wurde.
- Der Inhalt von Baby-Fläschchen und Gläschen mit Babynahrung muss gerührt oder geschüttelt werden und die Temperatur ist vor dem Füttern zu überprüfen, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, die Mikrowellenfunktion bei geöffneter Tür zu verwenden. Mikrowellenstrahlen können gefährlich sein.

BRANDGEFAHR!

- Flüssigkeiten und Lebensmittel dürfen nicht in luftdichten Verpackungen erhitzt werden, da diese explodieren können.
- Bei der Zubereitung alkoholhaltiger Lebensmittel können die hohen Temperaturen dazu führen, dass der Alkohol verdampft. Der Dampf kann Feuer fangen, wenn er mit heißen Teilen in Berührung kommt.
- Bewahren Sie keine entflammbaren Materialien in dem Ofen auf.
- ACHTUNG: Feuergefahr: Bewahren Sie keine Gegenstände in dem Ofen auf.
- Wenn Rauch beobachtet wird, schalten Sie das Gerät aus, oder ziehen Sie den Stecker und halten Sie die Tür geschlossen, um Flammen zu ersticken.
- Achten Sie beim Erhitzen von Lebensmitteln in Kunststoff- oder Papierbehältern auf den Ofen, da sich die Behälter entzünden könnten.

DE - Bedienungsanleitung

Verwenden Sie ausschließlich Utensilien, die für Mikrowellenöfen geeignet sind.

Das Erhitzen von Getränken mit der Mikrowellenfunktion kann zu verzögertem plötzlichem Aufkochen führen, gehen Sie daher vorsichtig mit dem Behälter um.

Ein Mikrowellengerät ist nur dann sicher, wenn die Tür korrekt schließt! Platzieren Sie niemals Gegenstände im Türraum des Mikrowellengeräts, und achten Sie darauf, dass die Tür und die Versiegelung stets sauber sind.

Der Mikrowellenofen ist für das Erhitzen von Nahrungsmitteln und Flüssigkeiten gedacht. Das Trocknen von Lebensmitteln oder Kleidung und das Erwärmen von Wärmekissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Lappen und Ähnlichem kann zu Verletzungen, Entflammung oder Bränden führen.

Entfernen Sie die Metallstreifen von Kunststoffbeuteln, und verwenden Sie stets mikrowellengeeignetes Geschirr.

Das Mikrowellengerät muss regelmäßig gereinigt werden; entfernen Sie dabei alle Speisereste. Krümel und Feuchtigkeitsreste absorbieren Mikrowellen und führen so zu längeren Garzeiten. Speisereste können auch den Innenraum beschädigen und so zu gefährlichen Situationen führen.

Wenn der Ofen nicht sauber gehalten wird, kann dies zu Oberflächenschäden führen, die die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen und möglicherweise zu gefährlichen Situationen führen können.

Metallbehälter für Speisen und Getränke sind zum Garen in der Mikrowelle nicht erlaubt. Diese Anforderung gilt nicht, wenn der Hersteller Größe und Form von metallischen Behältern angibt, die für die Zubereitung in der Mikrowelle geeignet sind.

Eier in der Schale und hartgekochte Eier dürfen nicht in dem Mikrowellenofen erhitzt werden, da sie explodieren können, sogar dann noch, wenn das Erhitzen in der Mikrowelle bereits beendet ist.

WARNUNG!

Wenn das Gerät im Kombibetrieb betrieben wird, sollten Kinder das Gerät aufgrund der entstehenden Temperaturen nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.

Andere wichtige Sicherheitswarnungen

Ein Mikrowellengerät ist nicht geeignet für:

- die Aufbewahrung von Lebensmitteln;
- das Erhitzen von Speiseöl.

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für die Zubereitung von Speisen.

Gießen Sie niemals kaltes Wasser auf den heißen Ofenboden. Dies kann die Emaillebeschichtung beschädigen.

Stellen Sie beim Erhitzen von Flüssigkeiten (z.B. Wasser) einen Plastiklöffel in das Gefäß. Eine Flüssigkeit kann kochen, ohne dass sich Blasen bilden. Sobald Sie das Gefäß aus dem Mikrowellengerät nehmen, kann die Flüssigkeit plötzlich heftig aufkochen und Sie verbrühen.

Wenn der Ofen nicht sauber gehalten wird, kann dies zu Oberflächenschäden führen, die die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen und möglicherweise zu gefährlichen Situationen führen können.

Erhitzen Sie die Lebensmittel niemals länger als nötig, und denken Sie daran, dass sich der Garvorgang nach dem Herausnehmen aus dem Gerät noch fortsetzt.

Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten Bereichen oder in der Nähe von Wasserhähnen.

Das Mikrowellengerät ist isoliert. Dennoch findet stets eine Wärmeübertragung statt, wodurch sich die Außenseite des Geräts aufheizt. Diese Erhitzung ist absolut normal.

Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel stets gründlich erhitzt werden. Die dazu erforderliche Zeit hängt von verschiedenen Faktoren ab, darunter von der Menge und der Art der Lebensmittel. In den Lebensmitteln enthaltene Bakterien werden nur dann abgetötet, wenn die Speisen länger als 10 Minuten über 70 °C erhitzt werden. Erhitzen Sie die Lebensmittel länger, wenn Sie nicht sicher sind, dass sie vollständig gegart sind.

Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Metallkratzer zur Reinigung der Glastür des Ofens, da hierdurch die Oberfläche verkratzt werden kann, was zu einem Zerschlagen des Glases führen kann.

Informieren Sie sich stets zuerst auf der Packung darüber, wie Lebensmittel in das Mikrowellengerät gelegt werden sollen. Allgemein gilt, dass Flüssigkeiten oder Lebensmittel in luftdichten Verpackungen erst erhitzt werden dürfen, nachdem Sie einige Löcher in die Verpackung gestochen haben. Der Grund dafür ist der Druckaufbau in der Verpackung während des Erhitzungsvorgangs.

Durchstechen Sie die Haut von Geflügel oder Fisch mit einer Gabel oder einem anderen spitzen Gegenstand. Dadurch vermeiden Sie Spritzer.

Decken Sie niemals die Lüftungsöffnungen zu.

DE - Bedienungsanleitung

Schalten Sie die Mikrowellenfunktion nicht ein, wenn das Gerät leer ist; dies kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

Die Lücken zwischen den Fenstern der Tür dienen der Belüftung und Kühlung der Fenster während des Gebrauchs. Dadurch wird verhindert, dass die Fenster von außen zu heiß werden. Durch diese Öffnungen kann Feuchtigkeit/Kondenswasser oder Schmutz zwischen die Scheiben gelangen. Tipps zur Reinigung finden Sie auf unserer Website.

Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.

Bewahren Sie für Kinder interessante Dinge nicht in Schränken über oder hinter dem Gerät auf.

Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.

Verwenden Sie Ofenhandschuhe oder einen Topfhalter, um Geschirr oder Zubehöerteile aus dem Gerät zu nehmen.

Selbstentzündungen können vorkommen, wenn Sie kleine Mengen trockener oder pulverförmiger Produkte in dem Mikrowellengerät erhitzen (etwa beim Trocknen von Kräutern). Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn Objekte darin Feuer fangen, oder wenn Sie Rauch wahrnehmen (ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie die automatische(n) Sicherung(en) aus, oder stellen Sie den Sicherungskasten auf Null). Halten Sie die Tür geschlossen, um Flammen zu ersticken.

HINWEIS!

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse (G).



ELEKTROSCHOCK!

- Achten Sie zum Schutz vor Stromschlägen darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Wenn das (gläserne) Bedienfeld Risse zeigt, schalten Sie das Gerät aus, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- ACHTUNG: Sorgen Sie dafür, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie die Lampe auswechseln, um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden.

Installation

Sicherheit



WARNUNG!

Dieses Gerät darf nur von einem anerkannten Installateur angeschlossen werden.

- Befolgen Sie die Installationsanweisungen in der mitgelieferten Bedienungsanleitung.
- Prüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Schließen Sie ein beschädigtes Gerät nicht an das Stromnetz an.

- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass die örtlichen Vertriebsbedingungen (elektrische Spannung, Frequenz, Gasart und Gasdruck) und die Einstellungen des Geräts kompatibel sind.
- Elektrische Spannung, Frequenz, Strom, Gasart und das Land, für das dieses Gerät konzipiert ist, sind auf dem Gerätetypenschild angegeben.
- Defekte Teile dürfen nur durch Originalteile ersetzt werden. Der Hersteller kann nur für Originalteile garantieren, dass sie geltenden Sicherheitsbestimmungen entsprechen.
- Bei Beschädigung des Anschlusskabels, darf dieses nur vom Hersteller, seinem autorisierten Kundendienst oder einer entsprechend qualifizierten Person ausgetauscht werden, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Verwenden Sie immer das Original-Netzkabel für den Anschluss des Geräts.
- Der elektrische Anschluss muss den nationalen und lokalen Vorschriften entsprechen.
- Die Wandsteckdose und der Stecker müssen stets zugänglich sein.
- Wenn ein ortsfestes Gerät nicht mit einem Netzkabel und einem Stecker oder mit anderen Mitteln zur Trennung vom Versorgungsnetz mit allpoliger Kontakttrennung ausgestattet ist, die eine vollständige Trennung unter Bedingungen der Überspannungskategorie III ermöglichen, müssen die Mittel zum Trennen in die feste Verkabelung gemäß den Verkabelungsregeln integriert werden. Dies gilt auch für Geräte mit Netzkabel und Stecker, wenn der Stecker nach der Installation des Geräts nicht zugänglich ist. Diese Anforderung wird durch die Verwendung eines allpoligen Schalters mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm in der Festverdrahtung erfüllt.
- Das Gerät darf nicht über einen Multistecker oder ein Verlängerungskabel an die Stromversorgung angeschlossen werden, da dabei die sichere Verwendung nicht garantiert werden kann.

DE - Bedienungsanleitung

- Das Gerät darf nicht hinter einer Dekor-Türblende installiert werden, um ein Überhitzen zu verhindern.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Reparaturen ausführen.

WARNUNG!

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts.
- Bei Missachtung der Sicherheitshinweise und -warnungen übernimmt der Hersteller keine Haftung für eventuelle Schäden.

Elektroanschluss

ELEKTROSCHOCK!

Dieses Gerät muss jederzeit geerdet sein.

- Der elektrische Anschluss muss den nationalen und lokalen Vorschriften entsprechen.
- Überprüfen Sie bei Geräten der Klasse I, ob das elektrische System Ihres Hauses ordnungsgemäß geerdet ist.
- Die Wandsteckdose und der Stecker müssen stets zugänglich sein.
- Überprüfen Sie vor dem Anschluss an das Stromnetz, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der tatsächlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Der Anschluss sollte an den Strom und die Sicherungen angepasst werden.
- Das Gerät darf nicht über einen Multistecker oder ein Verlängerungskabel an die Stromversorgung angeschlossen werden, da dabei die sichere Verwendung nicht garantiert werden kann.
- Stromführende und isolierte Teile müssen nach dem Einbau vor dem Berühren geschützt sein.

⚠️ WARNUNG!

Werden Schrauben oder Befestigungselemente für die Installation nicht wie in der Installationsanleitung beschrieben verwendet, kann dies zu einem Stromschlag führen.

Ihre Mikrowelle

Sehr geehrter Kunde!

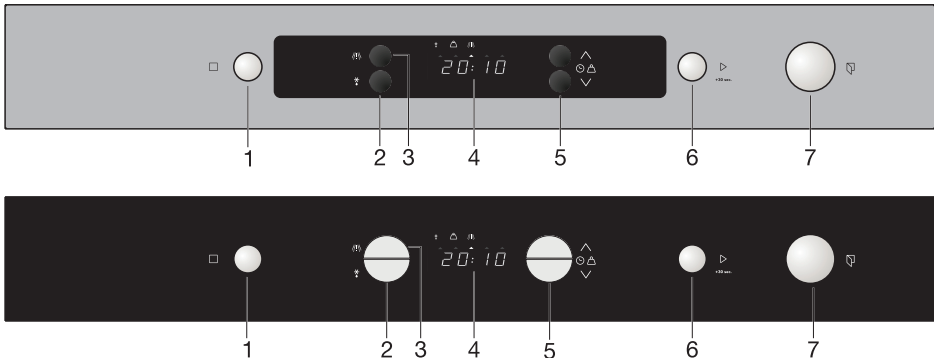
Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitungen. Sie enthalten allgemeine Tipps, Informationen über die Einstellungen und Anpassungen, die Sie vornehmen können, und die beste Art und Weise, Ihr Gerät zu pflegen.

TIPP!

Die aktuellste Version der Gebrauchsanweisung finden Sie auf unserer Website.

Viel Spaß beim Kochen!

Bedienfeld

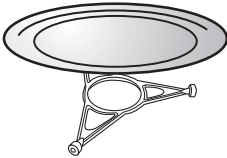


1. Stop-Taste
2. Auftautaste
3. Taste für die Leistungseinstellung
4. Display
5. Tasten +/-
6. Starttaste
7. Taste zum Öffnen der Tür

Verwendung

Vor dem ersten Gebrauch

Verwenden Sie bei der Zubereitung von Mahlzeiten den Glasdrehteller. Stellen Sie niemals kalte (gefrorene) Speisen direkt auf den Glasdrehteller. Der Temperaturunterschied kann zu Rissen führen!



- Öffnen Sie die Tür, nehmen Sie die Verpackung ab und überprüfen Sie die Mikrowelle auf Beschädigungen. Installieren Sie die Mikrowelle nicht, wenn sie beschädigt ist. Wenden Sie sich an Ihren Lieferanten.
- Entfernen Sie den Schutzfilm vom Gehäuse (falls vorhanden).
- Reinigen Sie das Ofeninnere und das Zubehör mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder stark riechenden Reinigungsprodukte.
- Platzieren Sie die Drehtellerhalterung in die Mitte des Ofeninnenraums. Setzen Sie den Glasdrehteller auf die Drehtellerhalterung. Vergewissern Sie sich immer, dass sich der Drehteller frei drehen kann, bevor Sie den Ofen starten.
- Achten Sie darauf, dass Lebensmittel und Kochutensilien nicht die Innenseite des Mikrowellenofens berühren.
- Es gibt eine Reihe von Zubehör auf dem Markt. Stellen Sie sicher, dass sie für die Mikrowelle geeignet sind!
- Berührt ein metallhaltiger Gegenstand während des Betriebs die Innenseite des Ofens, kann es zu Funkenbildung kommen, die den Ofen beschädigt.

WARNUNG!

Bitte beachten:

Die Mikrowelle darf nicht ohne Drehtellerhalterung und Drehteller verwendet werden.

1. Testen Sie, ob die Mikrowelle richtig funktioniert: stellen Sie ein Glas Wasser in den Ofeninnenraum und schalten Sie die Mikrowelle für eine Minute auf die höchste Stufe ein.
 - *Danach sollte das Wasser heiß sein.*

Betrieb

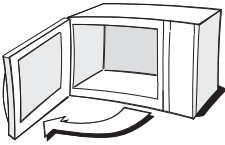
Startschutz / Tastensperre



- Diese automatische Sicherheitsfunktion wird eine Minute, nachdem der Ofen in den „Standby-Modus“ zurückgekehrt ist, aktiviert. Der Ofen befindet sich im „Standby“-Modus, wenn die Zeit angezeigt wird oder wenn die Uhr nicht eingestellt wurde, wenn die Anzeige leer ist.
- Beim Öffnen und Schließen der Tür, zum Beispiel um ein Gericht hineinzustellen, wird die Sicherheitsverriegelung deaktiviert. Wenn Sie die Mikrowelle einschalten, ohne vorher die Tür zu öffnen, erscheint „DOOR“ auf dem Display.

Zubereitung pausieren oder stoppen

Um die Zubereitung zu pausieren:



1. Durch Öffnen der Tür kann die Zubereitung pausiert werden, um das Essen zu prüfen, zu wenden oder umzurühren.
 - *Die Einstellung wird für 10 Minuten beibehalten.*

Um die Zubereitung fortzusetzen:



1. Schließen Sie die Tür und drücken Sie EINMAL die Starttaste.
 - *Die Zubereitung wird an der Stelle fortgesetzt, an der sie angehalten wurde.*
2. Wenn Sie die Starttaste ZWEIMAL drücken, verlängert sich die Zeit um 30 Sekunden.

Zubereitung stoppen:



1. Nehmen Sie das Essen aus dem Ofen, schließen Sie die Tür und drücken Sie die Stop-Taste.
 - *Ein Piepton ertönt ein- oder zweimal pro Minute für 10 Minuten, wenn die Zubereitung beendet ist. Drücken Sie die Stop-Taste oder öffnen Sie die Tür, um den Ton abzuschalten.*

HINWEIS!

Hinweis: wenn die Zubereitung abgeschlossen ist und die Tür geöffnet und dann geschlossen wird, speichert der Ofen die Einstellungen für 60 Sekunden.

DE - Bedienungsanleitung

Abkühlen

- Nach der Zubereitung kann das Kühlgebläse noch einige Zeit weiterlaufen (abhängig von der Wärmemenge im Ofen). Das ist normal. Das Kühlgebläse schaltet sich automatisch ab. Durch Öffnen der Tür kann die Kühlung unterbrochen werden, ohne den Ofen zu beschädigen.

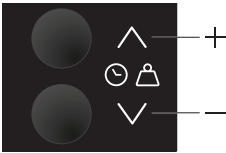
Öffnen der Tür



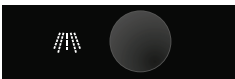
- Durch Öffnen der Tür kann die Zubereitung unterbrochen werden, um das Essen zu prüfen, zu wenden oder umzurühren. Die Einstellung wird für 10 Minuten beibehalten.

Küchentimer

Verwenden Sie diese Funktion, wenn Sie eine Küchenuhr benötigen, um die genaue Zeit für verschiedene Zwecke zu messen, wie z.B. die Zubereitung von Eiern, Nudeln oder das Gehenlassen des Teigs vor dem Backen.



1. Drücken Sie die Tasten +/-, um die erforderliche Zeit einzustellen.



2. Drücken Sie wiederholt die Leistungstaste, um die Leistung auf 0 W einzustellen.



3. Drücken Sie die Starttaste.

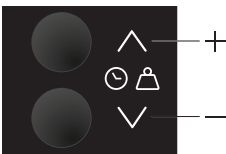
- Sie hören ein akustisches Signal, wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist.*

Einstellung der Uhr

Wenn das Gerät zum ersten Mal angeschlossen wird oder nach einem Stromausfall, ist das Display leer. Wenn die Uhr nicht eingestellt ist, bleibt das Display leer, bis die Zubereitungszeit eingestellt ist.



1. Halten Sie die Stop-Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, bis die „Stundenanzeige“ blinkt.

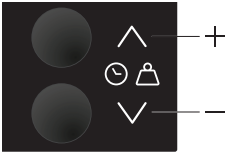


2. Drücken Sie die Tasten +/-, um die Stunden einzustellen.



3. Drücken Sie die Starttaste.

- Die „Minutenanzeige“ blinkt.



4. Drücken Sie die Tasten +/-, um die Minuten einzustellen.

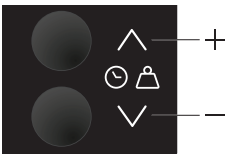


5. Drücken Sie die Starttaste erneut.

- Die aktuelle Uhrzeit wird eingestellt.

Zubereiten und Aufwärmen

Verwenden Sie die Mikrowelle für normale Zubereitungen und zum Aufwärmen von Gemüse, Fisch, Kartoffeln und Fleisch.



1. Drücken Sie die Tasten +/-, um die Zeit (Minuten und Sekunden) einzustellen (bis zu 30 Minuten).



2. Drücken Sie wiederholt die Leistungstaste, um die Leistung einzustellen.



3. Drücken Sie die Starttaste.

Während der Zubereitung:

- Verlängern Sie einfach die Zubereitungszeit in 30-Sekunden-Schritten, indem Sie die Starttaste drücken. Jedes Mal, wenn die Taste gedrückt wird, erhöht sich die Zubereitungszeit um 30 Sekunden. Sie können die Zubereitungszeit auch mit den Tasten +/- verlängern oder verkürzen.
- Durch Drücken der Leistungstaste kann auch die eingestellte Kochstufe geändert werden. Beim ersten Drücken wird Ihnen die aktuell eingestellte Kochstufe angezeigt. Drücken Sie wiederholt die Leistungstaste, um die eingestellte Kochstufe zu ändern.

DE - Bedienungsanleitung

Leistung

Leistung	Empfohlen für...
750 W	Aufwärmen von Getränken, Wasser, klaren Suppen, Kaffee, Tee oder anderen Lebensmitteln mit hohem Wassergehalt. Wenn die Speisen Eier oder Sahne enthalten, wählen Sie eine niedrigere Leistung. Zubereitung von Fisch, Fleisch, Gemüse usw.
500 W	Schonendere Zubereitung, z. B. von proteinreichen Soßen, Käse- und Eierspeisen, sowie zur fertigen Zubereitung von Aufläufen.
350 W	Eintöpfe köcheln, Butter schmelzen.
160 W	Auftauen. Weichmachen von Butter, Käse und Eiscreme.
0 W	Standzeit einstellen (nur bei Verwendung des Timers).

Jet Start (Turbo-Start)

Diese Funktion wird zum schnellen Aufwärmen von Lebensmitteln mit hohem Wassergehalt wie klaren Suppen, Kaffee oder Tee verwendet.



1. Drücken Sie die Starttaste.

- Diese Funktion startet automatisch mit der maximal eingestellten Kochstufe der Mikrowelle und einer Zubereitungszeit von 30 Sekunden. Jeder weitere Tastendruck verlängert die Zeit um 30 Sekunden. Sie können die Zeit auch ändern, indem Sie nach dem Start der Funktion die Tasten +/- drücken, um die Zeit zu erhöhen oder zu verringern.

Manuelles Auftauen

- Befolgen Sie das Verfahren zum „Zubereiten und Aufwärmen“ und wählen Sie die eingestellte Leistungsstufe 160 W, wenn Sie manuell auftauen.
- Überprüfen und inspizieren Sie die Lebensmittel regelmäßig. Mit der Zeit werden Sie die benötigten Zeiten für verschiedene Mengen kennenlernen.
- Gefrorene Lebensmittel in Plastikbeuteln, Kunststofffolien oder Kartonverpackungen können direkt in den Ofen gegeben werden, solange die Verpackung keine Metallteile enthält (z.B. Metallbänder).
- Die Form der Verpackung verändert die Auftauzeit. Flache Verpackungen tauen schneller auf als ein tiefer Block.
- Trennen Sie Stücke, wenn sie auftauen. Einzelne Scheiben lassen sich leichter auftauen.
- Decken Sie Lebensmittelbereiche mit kleinen Stücken Aluminiumfolie ab, wenn sie anfangen, warm zu werden (z.B. Hähnchenschenkel und Flügelspitzen).
- Wenden Sie große Stücke zur Hälfte des Auftauvorgangs.
- Gekochte Speisen, Eintöpfe und Fleischsoßen tauen besser auf, wenn sie während der Auftauzeit gerührt werden.
- Es ist besser, die Lebensmittel beim Auftauen etwas weniger aufzutauen und den Prozess während der Standzeit fertigzustellen.

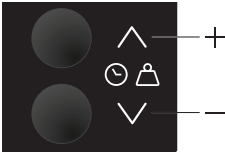
- Die Standzeit nach dem Auftauen verbessert immer das Ergebnis, da sich die Temperatur dann gleichmäßig im Lebensmittel verteilt.

Jet-Auftauen

Verwenden Sie diese Funktion nur, wenn das Nettogewicht der Lebensmittel zwischen 100 g und 2 kg liegt. Platzieren Sie die Lebensmittel immer auf den Glasdrehteller.



1. Drücken Sie die Auftautaste.



2. Drücken Sie die Tasten + / -, um das Gewicht der Lebensmittel einzustellen.



3. Drücken Sie die Starttaste.

- Während des Auftauvorgangs stoppt der Ofen zur Hälfte und fordert Sie mit „TURN FOOD“ auf, die Lebensmittel zu wenden.
 - Öffnen Sie die Tür.
 - Wenden Sie das Lebensmittel.
 - Schließen Sie die Tür und starten Sie neu, indem Sie die Starttaste drücken.

Gewicht:

- Für diese Funktion muss das Nettogewicht der Lebensmittel bekannt sein. Der Ofen berechnet dann automatisch die Zeit, die für die Ausführung des ausgewählten Programms erforderlich ist.
- Wenn das Gewicht niedriger oder höher als empfohlen ist, siehe Kapitel „Zubereiten und Aufwärmen“. Wählen Sie eine Leistung von 160 W (Auftauen).

Gefrorene Lebensmittel:

- Falls die Lebensmittel wärmer als die Tiefkühltemperatur (-18 °C) sind, wählen Sie ein geringeres Lebensmittelgewicht.
- Falls die Lebensmittel kälter als die Tiefkühltemperatur (-18 °C) sind, wählen Sie ein höheres Lebensmittelgewicht.

Lebensmittel	Tipps & Tricks
Fleisch (100 g - 2,0 kg)	Hackfleisch, Schnitzel, Steaks oder Braten. Wenden Sie die Lebensmittel, wenn der Ofen dazu auffordert.
Geflügel (100 g - 2,0 kg)	Hähnchen ganz, Stücke oder Filets. Wenden Sie die Lebensmittel, wenn der Ofen dazu auffordert.

DE - Bedienungsanleitung

Fortsetzung der Tabelle von der vorigen Seite

Lebensmittel	Tipps & Tricks
Fisch (100 g - 2,0 kg)	Ganz, Steaks oder Filets. Wenden Sie die Lebensmittel, wenn der Ofen dazu auffordert.

Für Lebensmittel, die nicht in dieser Tabelle aufgeführt sind oder wenn das Gewicht niedriger oder höher als das empfohlene Gewicht ist, siehe Kapitel „Zubereiten und Aufwärmen“. Wählen Sie eine Leistung von 160 W (Auftauen).

Pflege

Reinigen

- Verwenden Sie KEINE Scheuermittel oder Metallschaber, um die Glastür zu reinigen. Dadurch wird die Oberfläche zerkratzt, wodurch das Glas zerbrechen kann.
- Verwenden Sie KEINE Hochdruck- oder Dampfreiniger, um die Mikrowelle zu reinigen.
- Reinigen Sie das Innere sofort nach Gebrauch. Entfernen Sie Kondenswasser, überkochte Feuchtigkeit und Speisereste mit einem feuchten Tuch. Restkrümel und Feuchtigkeit absorbieren Mikrowellenenergie und verlängern die Zubereitungszeiten.
- Reinigen Sie regelmäßig das Innere und das äußere Gehäuse; verwenden Sie etwas Spülmittel und Wasser und trocknen Sie die Mikrowelle gut mit einem trockenen Tuch ab.
- Vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung des Mikrowellenverteilers sauber ist. Schmutz auf der Abdeckung kann zur Funkenbildung führen.
- Reinigen Sie regelmäßig das Zubehör; verwenden Sie etwas Spülmittel und Wasser mit einer Bürste und trocknen Sie das Zubehör gut mit einem trockenen Tuch ab. Das Zubehör kann auch in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Gerüche verschwinden, wenn Sie ein Glas Essig oder Wasser mit Zitrone in den Mikrowellenbereich stellen. Schalten Sie die Mikrowelle zwei Minuten lang mit voller Leistung ein. Danach mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Überprüfen Sie den Türverschluss und das Türgummi regelmäßig auf Beschädigungen. Verwenden Sie die Mikrowelle nicht, wenn die Tür oder der Türverschluss beschädigt ist.
- Wenn die Dichtung der Mikrowelle stark verschmutzt ist, schließt die Tür nicht richtig. Die Front angrenzender Möbel kann beschädigt werden. Halten Sie die Dichtung sauber.
- Salz ist extrem aggressiv. Wenn sich dies im Ofeninnenraum ablagert, können Roststellen entstehen.
- Scharfe Soßen wie Ketchup und Senf oder salzige Gerichte wie gesalzenes Fleisch enthalten Zutaten, die die Oberfläche erodieren können. Nach dem Gebrauch sollten Sie den Ofeninnenraum immer reinigen.

Störungen

Wenn Sie unsicher sind, ob Ihr Gerät ordnungsgemäß funktioniert, bedeutet das nicht automatisch, dass ein Defekt vorliegt. Versuchen Sie zunächst, das Problem selbst zu lösen, indem Sie die unten aufgeführten Punkte überprüfen. Falls die nachstehenden Empfehlungen Ihr Problem nicht lösen, rufen Sie bitte den Kundendienst an.

- Steckt der Stecker in der Steckdose?
- Ist die Tür richtig geschlossen?
- Ist die Sicherung im Sicherungskasten defekt?
- Sind die Leistungseinstellungen und -zeiten richtig eingestellt?

- Befinden sich Gegenstände in der Mikrowelle, die nicht dort hingehören?
- Haben Sie die richtigen Küchenutensilien verwendet?
- Sind die Belüftungsöffnungen verstopft?
- Wurden die Lebensmittel ausreichend aufgetaut?
- Haben Sie die Lebensmittel während der Zubereitung gewendet oder umgerührt?

Funken in der Mikrowelle

Wenn Sie Funken in der Mikrowelle sehen, schalten Sie die Mikrowelle sofort aus. Funken können verursacht werden durch:

- Metall- oder Aluminiumfolie, die das Innere der Mikrowelle berührt;
- Aluminiumfolie, die die Lebensmittel nicht richtig abdeckt (hochstehende Punkte wirken wie eine Antenne);
- Metall aus einem Verschlussstreifen oder Geschirr mit Metallrändern;
- Recyclingpapier mit kleinen Metallpartikeln.

Technische Daten

Das Typenschild gibt die gesamte Nennlast, die erforderliche Spannung und die Frequenz an.

Dieses Gerät erfüllt alle relevanten CE-Richtlinien.

MA6371A	
Anschluss	230V~50Hz
Mikrowellenleistung	750 W
Maximale Gesamtleistung	1300 W
Außenmaße (HxBxT)	382 x 595 x 320 mm
Innenmaße (HxBxT)	187 x 370 x 290 mm

Umweltschutz

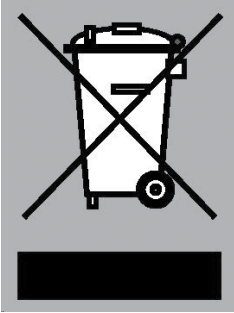
Entsorgung von Gerät und Verpackung

Bei der Herstellung dieses Geräts wurden nachhaltige Materialien verwendet. Nach Ablauf seiner Nutzungsdauer muss das Gerät umweltgerecht entsorgt werden. Informationen zur Entsorgung erhalten Sie von den zuständigen Behörden.

Die Verpackung des Geräts ist wiederverwertbar. Folgende Materialien können verwendet worden sein:

- Pappe;
- Polyethylenfolie (PE);
- FCKW-freies Polystyrol (PS-Hartschaum).

Diese Materialien sind umweltgerecht und nach den einschlägigen behördlichen Vorschriften zu entsorgen.



Das Produkt ist mit einem durchgestrichenen Abfallcontainer gekennzeichnet. Mit diesem Symbol wird darauf hingewiesen, dass Haushaltsgeräte separat entsorgt werden müssen. Das Gerät darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie das Gerät bei einem kommunalen Abfallsammelpunkt oder bei Ihrem Händler ab.

Durch die separate Abgabe von Haushaltsgeräten werden Umwelt- und Gesundheitsschäden vermieden. Die bei der Herstellung dieses Geräts verwendeten Materialien lassen sich wiederverwerten, wodurch sich erhebliche Mengen an Energie und Rohstoffen einsparen lassen.



Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, dass unsere Produkte den einschlägigen europäischen Richtlinien, Normen und Vorschriften entsprechen sowie sämtliche Normen einhalten, auf welche diese verweisen.

FÜR DEUTSCHLAND:

Informationen zur Entsorgung von Altgeräten

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zer-störungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

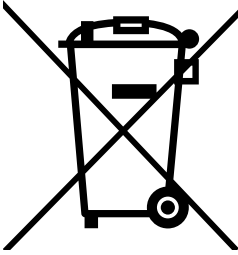
Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie die-jenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkom-munikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Vertreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kauf-vertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreiber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar be-schränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommu-nikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“



Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

Pictograms used

The following symbols are used throughout the manual, and they have the following meanings:

INFORMATION!

Information, advice, tip or recommendation

WARNING!

Warning – general danger

ELECTRIC SHOCK!

Warning – danger of electric shock

HOT SURFACE!

Warning – danger of hot surface

DANGER OF FIRE!

Warning – danger of fire

It is important that you carefully read the instructions.

Safety regulations

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE!

WARNING!

- The manufacturer cannot be held liable for any damage resulting from failure to follow the safety instructions and warnings.
- This appliance and the accessible parts will become hot during use. Do not touch hot parts. Keep children younger than 8 away from the appliance unless they are under continuous supervision.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental

capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Do not allow children to play with the appliance.

Do not allow children to clean or maintain the appliance unless supervised.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential environments;
- bed and breakfast type environments.

Never use a pressure cleaner or steam cleaner to clean the appliance.

For appliances being used equal or higher than 900 mm above the floor and having detachable turntables and have no bottom hinged door. Care should be taken not to displace the turntable when removing containers from the appliance.

Safe use of microwave/combi-microwave

WARNING!

- It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
- If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.
- The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
- Do not try to use the microwave with the door open. Microwave radiation can be dangerous.

DANGER OF FIRE!

- Liquids and other foodstuffs may not be heated in airtight packaging as they can explode.
- In preparing meals containing alcohol, high temperatures may cause the alcohol to evaporate. The vapour can catch fire if it comes into contact with hot parts.
- Do not store flammable materials in the oven.
- WARNING: Danger of fire: do not store items in the oven.
- If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.

Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.

Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.

A microwave is only safe if the door closes properly! Never place an object between the door of the microwave and ensure that the door and the door seal are always clean.

The microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.

Remove metal strips from plastic bags and use bowls and dishes that are microwave safe.

The microwave should be cleaned regularly and all food remains should be removed. Remnants of crumbs and moisture absorb microwaves and increase cooking time. Food remnants can also damage the interior which may result in hazardous situations.

Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

Metallic containers for food and beverages are not allowed during microwave cooking. This requirement is not applicable if the manufacturer specifies size and shape of metallic containers suitable for microwave cooking.

Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.

WARNING!

When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated.

Other important safety warnings

A microwave is not suitable for:

- preserving foods;
- heating of frying oil.

This appliance is only designed for household use. The appliance is only to be used for the preparation of food.

Never pour cold water on the hot oven floor. This can damage the enamel.

Place a plastic spoon in a cup if you want to boil a liquid (for example water). It is possible for a liquid to boil without bubbling. As soon as you take the cup out of the microwave, the liquid can suddenly start to boil furiously and spit out of the cup, which may scald you.

Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

Never heat longer than necessary, and remember that food continues to cook after it is removed from heat.

Do not use the appliance in damp areas or near taps.

The microwave is insulated. Nevertheless, heat transfer always occurs, with the outer casing of the appliance heating up. This heating up falls well within the norm.

Ensure that food is always heated thoroughly. The time required for this depends on many factors including the quantity and type of food. Any bacteria present in the food are only destroyed if the food is heated at a temperature higher than 70 °C for more than 10 minutes. Allow the food to cook for longer if you are not sure if the food has been heated through.

Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass, since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.

Always first check on the packaging how food should be placed in the microwave. In general, liquids or foodstuffs in air-tight packaging may only be heated after pricking a few holes in the packaging. This is because pressure builds up during heating.

Prick the skin of meat, chicken or fish with a fork or other pointed object. This prevents spitting.

Never cover the ventilation openings.

Never switch the microwave on if it is empty as this may damage the microwave.

The gaps between the windows of the door are for ventilation and cooling of the windows during use. This prevents the windows from getting too hot on the outside. Moisture/condensation or dirt can get between the windows through these openings. Tips on cleaning can be found on our website.

Keep the supply cord away from hot surfaces.

Do not keep objects that children might find interesting in cupboards above or behind the appliance.

Only use the appliance inside the home.

Use oven gloves or a pot-holder to remove dishes and accessories from the appliance.

Self-combustion is possible if you heat small quantities of dry or powdery products in the microwave (such as when drying herbs). Switch off and disconnect the appliance if something in the microwave catches fire or if smoke is observed (take the plug out of the plug socket/switch off the automatic fuse(s) or set the switch in the fuse box to zero). Keep the door closed to smother any flames.

NOTE!

This product contains a light source of energy efficiency class (G).

ELECTRIC SHOCK!

- Avoid the risk of electric shock; make sure the appliance is switched off before cleaning the appliance.
- If the (glass) control panel is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.
- **WARNING:** Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp to avoid the possibility of electric shock.

Installation

Safety

WARNING!

This appliance should only be connected by a registered installer.

- Always follow the installation instructions in the installation manual provided.
- Check the appliance for transport damage. Do not connect a damaged appliance.
- Prior to installation, ensure that the local distribution conditions (voltage, frequency, nature of the gas and gas pressure) and the adjustment of the appliance are compatible.
- The voltage, frequency, power, type of gas and the country for which the appliance has been designed are shown on the appliance rating plate.
- Faulty parts may only be replaced by original parts.
The manufacturer can only guarantee that original parts meet safety requirements.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Always use the original Supply cord to connect the appliance.
- The electrical connection must comply with national and local regulations.
- The wall plug socket and plug should always be accessible.

- If a stationary appliance is not fitted with a supply cord and a plug, or with other means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions, the means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules. This is also applicable for appliances with a supply cord and plug when the plug is not accessible after installing the appliance. Using an omnipolar switch with a contact separation of at least 3 mm fitted in the fixed wiring will fulfil this requirement.
- The appliance should not be connected to the mains via a multi-plug adapter or extension cable, as the safe use of the equipment cannot be guaranteed.
- Unless the installation instructions state to the contrary, the appliance must not be installed behind a decorative door in order to avoid overheating.
- Disconnect the appliance from the mains supply before starting any repair work.

WARNING!

- Never open the casing of the appliance.
- If the safety instructions and warnings are not followed, the manufacturer cannot be held responsible for any resulting damage.

Electrical connection

ELECTRIC SHOCK!

This appliance must be earthed.

- The electrical connection must comply with national and local regulations.
- For class I appliances, check that your home's electrical system provides proper earthing.

- The wall plug socket and plug should always be accessible.
- Before connecting the appliance, make sure the voltage indicated on the rating plate conforms to the voltage in your power mains.
- The connection should be adjusted to the current and fuses.
- The appliance should not be connected to the mains via a multi-plug adapter or extension cable, as the safe use of the equipment cannot be guaranteed.
- After installation, the parts carrying electrical current and insulated parts shall be protected against contact.
-  **WARNING!**

Failure to use screws or fasteners for installation as described in the installation instructions may result in electric shock.

Your microwave

Dear customer!

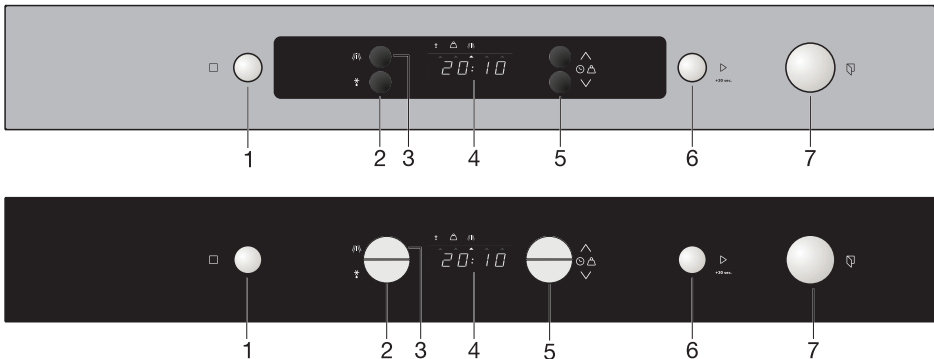
Please read the operating instructions before use. They include general tips, information about the settings and adjustments you can make, and the best way to take care of your appliance.

TIP!

You can find the most recent version of the instructions for use on our website.

Enjoy your cooking!

Control panel



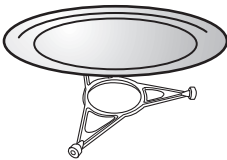
1. Stop button
2. Defrost button

3. Power setting button
4. Display
5. +/- buttons
6. Start touch key
7. Button to open the door

Use

Before first use

Use the glass turntable when preparing meals. Never place cold (frozen) meals directly on the glass turntable. The difference in temperature may cause it to crack!



- Open the door, remove the packaging and check the microwave for damage. Don't install the microwave if it is damaged, contact your supplier.
- Remove the protective film from the casing (if present).
- Clean the oven interior and accessories with a damp cloth. Don't use any abrasive cleaner or strong-smelling cleaning products.
- Place the turntable support in the middle of the oven interior. Place the Glass turntable on the turntable support. Always ensure that the turntable is able to turn freely before starting the oven.
- Ensure that food and cooking utensils do not come into contact with the inside of the microwave oven.
- There are a number of accessories available on the market. Ensure that they are suitable for microwave use!
- If a metal-containing object comes into contact with the inside of the oven while the oven is operating, sparks may overshoot, damaging the oven.

WARNING!

Please note!

The microwave may not be used without the turntable support and turntable.

1. Test that the microwave works properly: place a glass of water in the oven interior and turn on the microwave for one minute on the highest setting.
 - *Afterwards the water should be hot.*

Operation

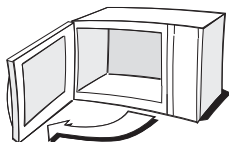
Start protection / Key lock

DOOR

- This automatic safety function is activated one minute after the oven has returned to “stand by mode”. The oven is in “stand by” when the time is displayed or if the clock has not been set, when the display is blank.
- When the door is opened and closed, for example to put a dish in, the safety lock is deactivated. When switching on the microwave without previously opening the door, ‘DOOR’ appears on the display.

Pause or stop cooking

To pause cooking:



1. The cooking can be paused to check, turn or stir the food by opening the door.
 - *The setting will be maintained for 10 minutes.*

To continue cooking:



1. Close the door and press the Start button ONCE.
 - *The cooking is resumed from where it was paused.*
2. Pressing the Start button TWICE will increase the time by 30 seconds.

Stop cooking:



1. Remove the food from the oven, close the door and press the Stop button.
 - *A beep will sound once or twice a minute for 10 minutes when the cooking is finished. Press the Stop button or open the door to cancel the sound.*

NOTE!

Note: when cooking is complete and the door is opened and then closed, the oven holds the settings for 60 seconds.

Cooling down

- After cooking, the cooling fan may continue to run for some time (depending on the amount of heat in the oven). This is normal. The cooling fan switches off automatically. Cooling can be interrupted without damaging the oven by opening the door.

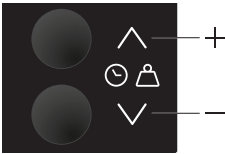
Opening the door



- Cooking can be interrupted to check the food, turn or stir by opening the door. The setting is maintained for 10 minutes.

Kitchen timer

Use this function when you need a kitchen timer to measure exact time for various purposes such as cooking eggs, pasta or letting the dough rise before baking.



1. Press the +/- buttons to set the required time.



2. Press the power button repeatedly to set the power to 0 W.



3. Press the Start button.

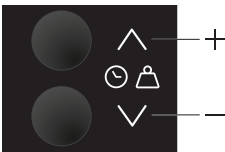
- *You will hear an audible signal when the set time has elapsed.*

Setting the clock

When the appliance is first plugged in or after a power failure, the display is blank. If the clock is not set, the display will remain blank until the cooking time is set



1. Press the stop button for at least 3 seconds until the 'hours indication' flashes.

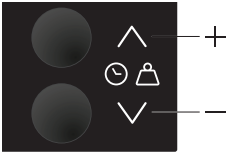


2. Press the +/- buttons to set the hours.



3. Press the Start button.

- *The 'minutes indication' flashes.*



4. Press the +/- buttons to set the minutes.

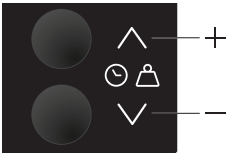


5. Press the Start button again.

- The current time is set.

Preparing and warming up

Use the microwave for normal preparations and heating up vegetables, fish, potatoes and meat, for example.



1. Press the +/- buttons to set the time (minutes and seconds) (up to 30 minutes).



2. Press the power button repeatedly to set the power.



3. Press the Start button.

During preparation:

- Simply extend the cooking time by 30-second increments by pressing the start button. Each time the button is pressed, the cooking time increases by 30 seconds. You can also extend or shorten the cooking time using the +/- keys.
- Pressing the power button may also change the power level. The first press will show you the current power level. Press the power button repeatedly to change power level.

Power

Power	Recommended for...
750 W	Reheating of beverages, water, clear soups, cof-fee, tea or other food with a high water content. If the food contains egg or cream choose a lower power. Cooking of fish, meat, vegetables etc.
500 W	More careful cooking e.g. high protein sauces, cheese and egg dishes and to finish cooking casse-roles.
350 W	Simmering stews, melting butter.

Table continued from last page

Power	Recommended for...
160 W	Defrosting. Softening butter, cheeses and ice cream.
0 W	Setting the standing time (when using the timer only).

Jet Start (Turbo Start)

This function is used for quick reheating of food with a high water content such as clear soups, coffee or tea.



1. Press the Start button.
- *This function automatically starts with maximum microwave power level and the cooking time set to 30 seconds. Each additional press increases the time with 30 seconds. You may also alter the time by pressing the +/- buttons to increase or decrease the time after the function has started.*

Manual defrost

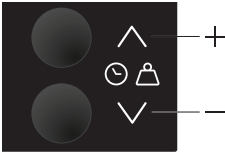
- Follow the procedure for "Preparing and warming up" and choose power level 160 W when defrosting manually.
- Check and inspect the food regularly. Experience will give you the times needed for various amounts.
- Frozen food in plastic bags, plastic films or cardboard packages can be placed directly in the oven as long as the package has no metal parts (e.g. metal twist ties).
- The shape of the package alters the defrosting time. Shallow packets defrost more quickly than a deep block.
- Separate pieces as they begin to defrost. Individual slices defrost more easily.
- Shield areas of food with small pieces of aluminum foil if they start to become warm (e.g. chicken legs and wing tips).
- Turn large joints halfway through the defrosting process.
- Boiled food, stews and meat sauces defrost better if stirred during defrosting time.
- When defrosting it is better to under-thaw the food slightly and allow the process to finish during standing time.
- Standing time after defrosting always improves the result since the temperature will then be evenly distributed throughout the food.

Jet defrost

Use this function only if the food's net weight is between 100 g and 2 Kg. Always place the food on the glass turntable.



1. Press the defrost button.



2. Press the + / - buttons to set the weight of the food.



3. Press the Start button.

- *Midway through the defrosting process the oven stops and prompts you to 'TURN FOOD'.*
 1. Open the door.
 2. Turn the food.
 3. Close the door and restart by pressing the Start button.

Weight:

- This function requires knowing the net weight of the food. The oven will then automatically calculate the time required to execute the selected programme.
- If the weight is lower or higher than recommended, refer to the chapter 'Preparing and heating'. Select a power of 160 W (defrosting).

Frozen foods:

- If the food is warmer than deep-freeze temperature (-18 °C), choose lower weight of the food.
- If the food is colder than deep-freeze temperature (-18 °C), choose higher weight of the food.

Type of food	Tips and hints
Meat (100 g - 2.0 kg)	Minced meat, cutlets, steaks or roasts. Turn food when oven prompts.
Poultry (100 g - 2.0 kg)	Chicken whole, pieces or fillets. Turn food when the oven prompts.
Fish (100 g - 2.0 kg)	Whole, steaks or fillets. Turn food when oven prompts.

For food not listed in this table or if the weight is lower or higher than the recommended weight, refer to the chapter 'Preparing and Heating'. Select a power of 160 W (defrosting).

Maintenance

Cleaning

- DON'T USE any abrasive cleaners or metal scrapers to clean the glass door. This will scratch the surface which can break the glass.
- DON'T USE high pressure or steam cleaners to clean the microwave.
- Clean the inside immediately after use. Use a damp cloth to remove condensation, overcooked moisture and food debris. Leftover crumbs and moisture absorb microwave energy and extend cooking times.
- Clean the interior and outer casing regularly; use some washing up liquid and water and dry the microwave well with a dry cloth.

- Ensure that the cover of the microwave distributor is clean. Dirt in the cover can lead to spark formation.
- Clean the accessories regularly; use some washing up liquid and water with a brush and dry the accessories well with a dry cloth. The accessories may also be washed in the dishwasher.
- Smells will disappear if you place a glass of vinegar or water with lemon in the microwave area. Switch the microwave on at full power for two minutes. Then rub down with a damp cloth.
- Check the door closure and the door rubber regularly for damage. Don't use the microwave if the door or door closure is damaged.
- If the seal of the microwave is very dirty, the door won't close properly. The front of adjacent furniture can become damaged. Keep the seal clean.
- Salt is extremely aggressive. When this is deposited in the oven interior, rust patches can be created.
- Sharp sauces such as ketchup and mustard or salty dishes such as salted meat, contain ingredients that can erode the surface. After use, you should always clean the oven interior.

Faults

If you are uncertain about whether your appliance is working properly, this does not automatically mean there is a defect. Try to deal with the problem yourself first by checking the points mentioned below. If the recommendations below do not solve your problem, telephone the service department.

- Is the plug in the socket?
- Is the door closed properly?
- Is the fuse in the fuse box faulty?
- Are the power settings and times set properly?
- Are there objects in the microwave that shouldn't be there?
- Did you use the correct kitchen utensils?
- Are the ventilation openings blocked?
- Has the food been defrosted sufficiently?
- Did you turn over or stir the food during preparation?

Sparks in the microwave

If you see sparks in the microwave, turn off the microwave immediately. Sparks can be caused by:

- metal or aluminium foil that touches the interior of the microwave;
- aluminium foil that is not correctly covering the food (points that stick up act as an antenna);
- metal from a closing strip or cutlery with metallic edges;
- recycled paper that contains small metal particles.

Technical data

The data plate indicates the total nominal load, the required voltage and the frequency.

This appliance meets all relevant CE guidelines.

MA6371A	
Connection	230V~50Hz
Microwave power	750 W

Table continued from last page

MA6371A	
Maximum total power	1300 W
Outer dimensions (HxWxD)	382 x 595 x 320 mm
Inner dimensions (HxWxD)	187 x 370 x 290 mm

Environmental aspects

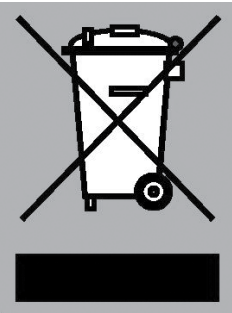
Disposal of the appliance and packaging

Sustainable materials have been used during the manufacture of this appliance. This appliance must be disposed of responsibly at the end of its service life. Ask your local authorities for more information about how to do this.

The appliance packaging is recyclable. The following may have been used:

- cardboard;
- polyethylene film (PE);
- CFC-free polystyrene (PS rigid foam).

Dispose of these materials in a responsible manner and in accordance with government regulations.



The product has been marked with a crossed-out dustbin symbol to remind you of the obligation to dispose of electrical household appliances separately. This means that the appliance may not be included with normal domestic refuse at the end of its service life. The appliance must be taken to a special municipal centre for separated waste collection or to a dealer providing this service.

A separate collection of household appliances helps to prevent any potential negative impact on the environment and on human health caused by improper disposal. It ensures that the materials of which the appliance is composed can be recovered to obtain significant savings in energy and raw materials.



Declaration of conformity

We hereby declare that our products satisfy the applicable European directives, orders and regulations, as well as the requirements stated in the referenced standards.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

ATAG

www.atag.nl
www.atag.be



400020018674/B



953139-a3



We behouden ons het recht voor om wijzigingen aan te brengen.